

# Le feu ravage un hôtel ...au moins 28 morts



Les pompiers de Tucson, en Arizona, aident un homme et son enfant à descendre d'une échelle après qu'ils eurent échappé aux flammes qui ont ravagé, hier, plusieurs étages du luxueux hôtel Pioneer. Au moins 28 personnes ont perdu la vie dans l'incendie et une trentaine d'autres ont été blessées. Aucun système de gicleurs non plus qu'une borne d'alarme ne se trouvaient dans l'établissement, qui date de 44 ans.

TUCSON, Arizona (UPI) — Un violent incendie a ravagé hier plusieurs étages du chic hôtel Pioneer de Tucson, en Arizona, tuant des douzaines de personnes et en blessant beaucoup d'autres, dont celles qui ont sauté des étages supérieurs vers la rue.

Au moins 28 personnes ont péri, selon la police. Vingt-sept autres ont été blessées, dont six grièvement. Quatre enfants sont parmi les morts.

C'est le bilan mortel le plus considérable qu'on puisse attribuer à un incendie dans l'histoire de Tucson. Les dégâts matériels à l'hôtel, évalué à \$3 millions, sont de l'ordre de \$300,000.

Une femme a perdu la vie en sautant du septième étage de l'établissement, qui en compte 10. Quatre enfants ont également sauté des étages supérieurs, selon la police.

Quelques personnes ont réussi à échapper aux flammes en se fabriquant des câbles avec des draps et des couvertures.

Des ampoules électriques ont été trouvées complètement fondues, ce qui signifie, selon le directeur du Service des incendies, M. Robert Slagel, que la température a atteint au moins 1,350 degrés Fahrenheit. Des appareils de télévision et des lustres en céramique ont également fondu.

Le chef des pompiers a fait remarquer d'autre part qu'il n'y avait aucun système de gicleurs ni de bornes d'alarme dans l'immeuble, qui date de 44 ans.

"Je suis d'avis, a-t-il affirmé, que s'il y avait eu un système de gicleurs et des

bornes d'alarme, personne n'aurait péri".

Le feu s'est propagé rapidement

Les causes de l'incendie, qui a pris naissance au septième étage de l'hôtel, font l'objet d'une enquête de la part du capitaine Ellis Franklin, du Service des incendies. Ce dernier a noté que les puits d'escaliers, qui n'étaient fermés nulle part, et une chute à linge sale ont permis aux flammes de se propager très rapidement.

Les pompiers n'ont d'ailleurs pas commencé à combattre l'incendie avant une heure, tentant d'abord de sauver la vie des 112 personnes qui étaient inscrites à l'hôtel, qui compte 200 chambres en tout.

Environ 650 autres personnes assistaient par ailleurs à des parties et à d'autres activités aux étages inférieurs, mais on croit qu'elles ont toutes eu la vie sauve.

Du septième étage, le feu s'est propagé au neuvième vers le haut et jusqu'au troisième, vers le bas. Quelque 200 sapeurs ont combattu l'incendie.

Une des survivantes, Mme Ann Arneson, de Washington, la capitale, a été transportée par un pompier dans une échelle depuis sa chambre du quatrième étage. "Je ne pensais pas m'en tirer vivante, a-t-elle relaté. Je sentais la chaleur qui provenait du plafond et ma chambre était remplie de fumée.

"Je ne pouvais plus respirer et je ne voyais plus rien, mais un pompier m'a jetée par la fenêtre et un autre m'a descendue".

Ils ont vu venir la mort

Un autre survivant, George Sanders, de Milwaukee, Wisconsin, qui a été secouru dans sa chambre du cinquième étage, a déclaré pour sa part: "Mon Dieu, je ne pensais jamais que je réusserais à descendre cette échelle. Je croyais que chaque pas serait mon dernier".

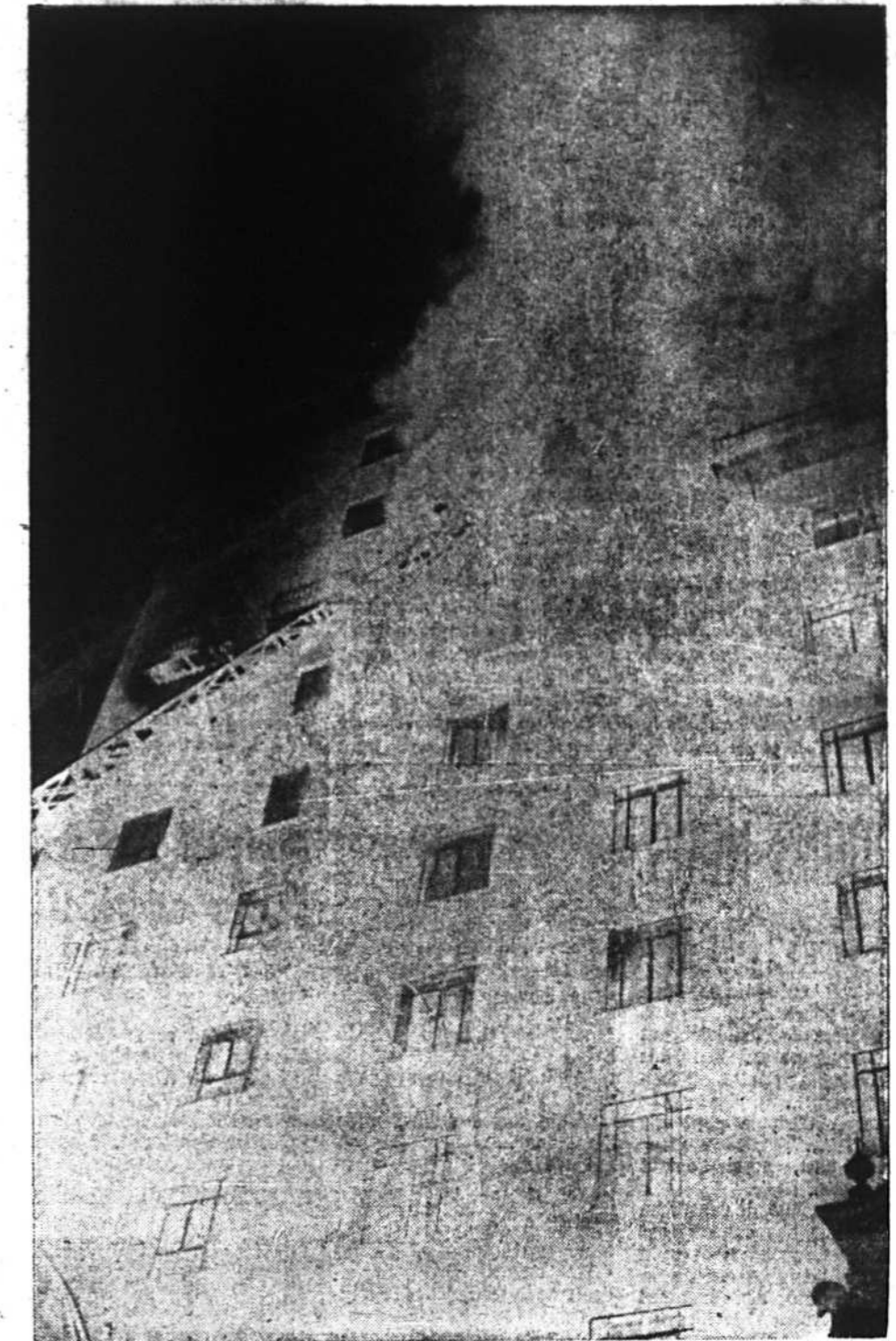
Beaucoup des occupants de l'établissement venaient de l'extérieur de l'Etat. Ils étaient venus passer la Noël dans le désert. Deux personnes âgées ont succombé à des crises cardiaques après avoir été secourues.

Les policiers William Briamonte et Claus Bergman ont

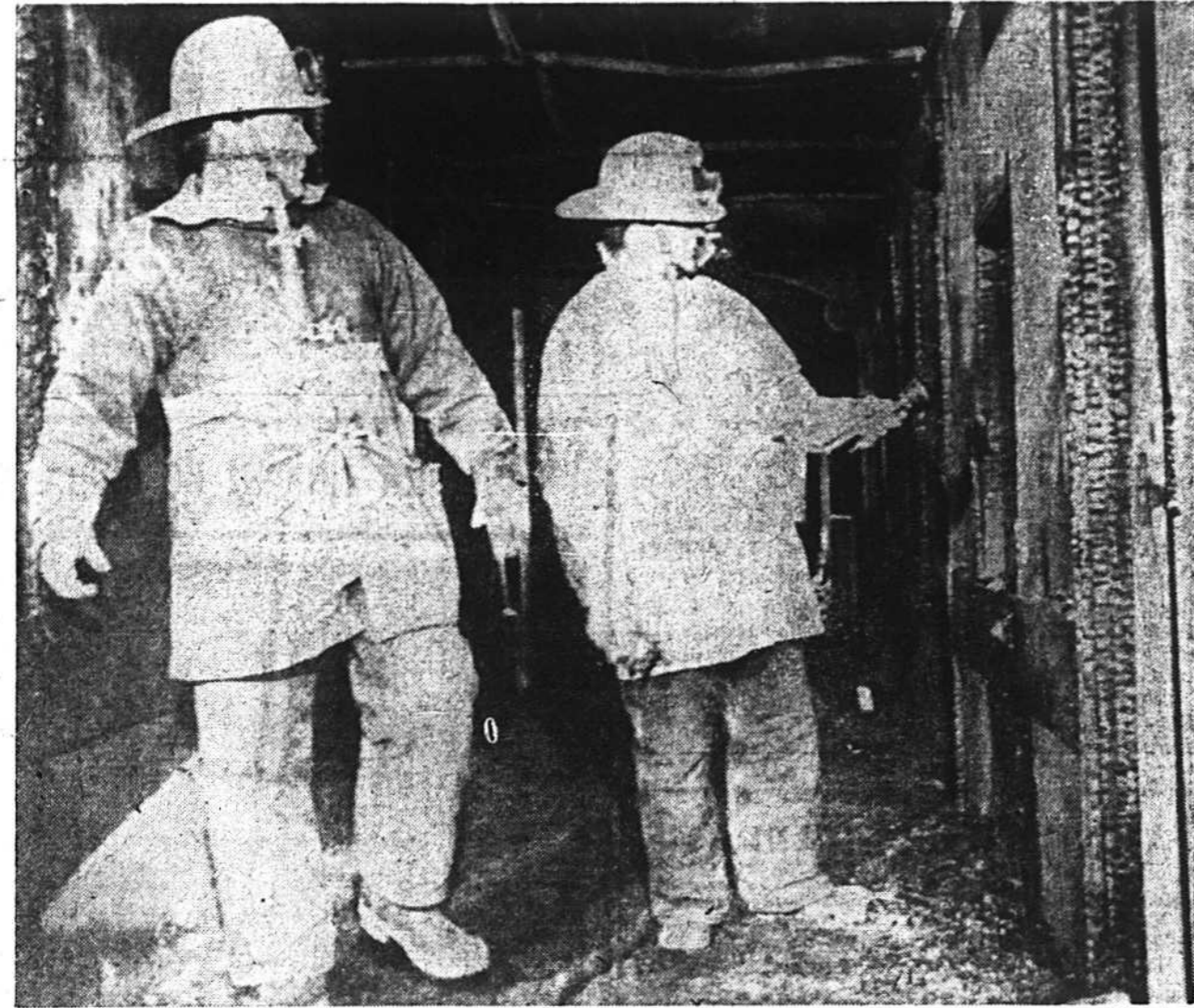
été les premiers représentants de la ville à arriver sur les lieux Aidés de jeunes gens, ils ont escaladé les murs de l'hôtel à l'aide de câbles et en ont redescendu des occupants à dos d'âne.

De nombreux pompiers ont été incommodés par la fumée et ont dû être évacués sur des civières puis hospitalisés. Un sapeur s'est fracturé une cheville lorsque son échelle s'est brisée.

Deux des personnes qui ont perdu la vie étaient propriétaires d'un établissement commercial de la ville. Il s'agit de M. et Mme Harold Steinfeld, qui habitaient l'hôtel en permanence.



Un pompier de Tucson combat les flammes, du haut de son échelle magyryus, au dixième étage de l'hôtel Pioneer. Quelque 200 sapeurs ont combattu l'incendie et plusieurs d'entre eux ont dû être hospitalisés, après avoir été incommodés par la fumée qui se dégageait du brasier.



Des sapeurs fouillent les décombres à la recherche de victimes, à la suite de l'incendie qui a détruit, hier, une bonne partie de l'hôtel Pioneer de Tucson, en Arizona. Vingt-huit personnes au moins ont perdu la vie. Quatre enfants étaient au nombre des victimes.

## Paul VI revient à la santé et lance un autre appel à la paix

CITE DU VATICAN (AFP) — Quatre jours avant Noël, le pape Paul VI a fait de la paix le thème de son allocution dominicale. Noël, a-t-il dit, c'est la paix, "c'est un idéal élevé, mais que nous sommes en train de trahir et de perdre par des guerres locales renouvelées et interminables, par la course aux armements toujours plus coûteux et formidables, par l'apparition d'idéologies irréductiblement hostiles, de racismes exclusivistes et égoïstes, et par un trop facile recours à l'oppression et à la violence. C'est pour la paix internationale que nous devons prier tout spécialement aujourd'hui."

La première fois en public, depuis une semaine, à la fenêtre de son bureau devant une dizaine de milliers de fidèles. Le Souverain pontife a lancé un appel à la paix, "la paix intérieure dans les consciences... la paix dans les familles... la paix sociale. Ne sommes-nous pas tous des frères? Pourquoi la justice et l'ordre ne pourraient-ils pas être obtenus grâce à cette fraternité fondamentale, plutôt que par la lutte et la haine entre les catégories d'une même société?"

tières, a conclu le pape, en invoquant une dernière fois la paix et les biens qui l'accompagnent: "la liberté, la justice, le bien-être et la concordance."

compagnent: "la liberté, la justice, le bien-être et la concordance."

## La Police n'aurait pas fait mieux Pour vaincre la pollution ...l'arrêter à sa source

ROME (AFP) — La seule manière efficace de lutter contre la pollution, c'est de l'arrêter à sa source — aux endroits mêmes où les substances polluantes sont jetées ou rejetées — que ce soit en mer ou à l'intérieur des terres. Pour cela une série de mesures énergiques de protection sont nécessaires.

technique sur la pollution marine et ses effets sur les ressources biologiques et la pêche, qu'ils ont tenue à Rome depuis le 9 décembre. La conférence, organisée par la F.A.O. (Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture), s'est terminée par l'adoption d'un certain nombre de recommandations de caractère général ou particulier, destinées à maintenir la biosphère "dans

un état tel que l'homme puisse y prospérer et y évoluer". La conférence suggère que, pour commencer, "on encourage les programmes nationaux de surveillance qui existent déjà dans des régions où le risque de pollution est élevé, à collaborer à des entreprises pilotes de contrôle sur le plan régional, et à organiser des actions de la C.I.E.M. pour la Mer du Nord et la Baltique.

### Paul VI se porte mieux

CITE DU VATICAN (AFP) — Le porte-parole du Vatican a fait hier matin la déclaration suivante: "La salle de presse du Saint Siège confirme ce qu'elle a déjà déclaré hier, sur l'état de santé du saint Père. Paul VI se porte bien et, depuis quelques jours, reçoit ses collaborateurs directs. Les autres audiences restent suspendues en vue de l'activité qui attend le saint Père, la semaine prochaine. Les informations diffusées par l'agence France-Press sont ainsi dénuées de fondement".

Samedi, M. Mohamed Tewfik Oweida, président de la délégation du Conseil suprême des affaires islamiques avait déclaré à un représentant de l'AFP: "Paul VI est souffrant: il ne quitte pas le lit. Le cardinal Villot m'a dit hier que Sa Sainteté serait très heureuse de nous recevoir mais que les médecins l'empêchent de voir qui que ce soit, même ses proches collaborateurs. Le cardinal lui-même n'a pas été reçu par le pape".

# C'est bon en étoile.

**LE FIVE STAR DE SEAGRAM**  
Un bon whisky canadien

La santé revient Le pape se montrait pour



Alors qu'il ouvrait à l'automne une nouvelle boutique sur la Rive Gauche, Paco Rabanne décidait aussi de raser sa moustache! Tout cela, en même temps que sa sensationnelle collection d'hiver. Les surprises se multiplient, et parmi elles on rencontre ces "jambes" de mouton coordonnées à la tunique et portées sur une combinaison "une pièce" à capuchon! Voilà la solution qu'il propose en remplacement du pantalon et du tailleur-pantalon!



**Quel déguisement choisirez-vous?**

Paco Rabanne n'a pas fini de surprendre. Chaque saison nous fait découvrir une autre de ses inventions. Cette année, il a fait attendre la presse et les acheteurs jusqu'en octobre avant de leur présenter une collection d'hiver inusitée. Pour lui, le mini n'est pas mort; et il affirme à qui veut l'entendre que le printemps verra ressurgir d'un passé qui n'est pas si lointain les jupes et robes courtes. Voici, en attendant, un tailleur en canevas "zippé", surpiqué et doublé de fourrure synthétique!



photos Keystone

Un petit corsaire s'est perdu parmi les rues de Paris. Il cherche une maison qui l'accueillera pour le réveillon. Pour voyager, il a choisi un modèle Mic Mac: pantalons bouffants de style cosaque et tunique de velours brun foncé.

**AIDONS-NOUS**



"Entre le boeuf et l'âne gris, dort dort!"

Des airs de Noël viennent des temps passés, des joies oubliées, des espoirs de bonheur à venir...

"Dort... dort, le petit fils de Marie!"

Dort dort, aussi l'enfant sans jouet...

Est-il possible de penser un instant que des enfants sont sans jouet, quand Noël est la fête de l'enfance et de la paix promise aux hommes de bonne volonté. Le Service Bénévole de Montréal, une Oeuvre de la Campagne des Fédérations, connaît des enfants sans jouet, des adolescents, des adolescentes, sans ce cadeau symbole d'une grande solidarité et d'une joie partagée.

Avez-vous des jouets? Pouvez-vous nous procurer la joie de leur apporter ce qui fait partie de Noël depuis que les rois mages sont allés offrir leurs cadeaux luxueux, précédés des premiers visiteurs, les bergers de la crèche de Bethléem. 844-4442. C'est notre numéro de téléphone et c'est aussi le vôtre, à vous qui désirez que Noël

soit à jamais une fête de joie et de fraternité.

Et des vieux qui se croient oubliés! Nous voulons, et vous aussi que trente cinq femmes aux cheveux blancs retrouvent leur joie d'antan.

Une résidence pour malades chroniques a besoin le 25 décembre de jeunes et moins jeunes, afin que le repas des malades soit un repas de fête. Midi? ou bien de 16 h. à 20 h. Centre de la ville. Près de Guy.

"Mille anges divins, mille Séraphins!"

Autre siècle! Anges, séraphins, peuvent être, vous et moi, et la Crèche, une grande maison, où des adolescentes comprendront à travers la fraternité d'un cadeau de Noël qu'elles sont aimées.

844-4442. Elles ont besoin de ce cadeau. Vous pouvez leur en laisser le choix. Elles ont de 13 ans à 17 ans.

Qui a-t-il de plus agréable à recevoir, que cette chose jugée inutile à d'autre et qui est essentielle à notre Noël.

Chauffeurs bénévoles. Plus que jamais nous avons besoin que vous mettiez les mains au volant. Offrez votre présence, votre mode de transport, à ceux qui ne peuvent prendre le métro ou l'autobus à cause de leur âge ou de leurs infirmités. Mains au volant, coeur dans la main, voilà la devise de nos chauffeurs.

**Appel en faveur des Juifs soviétiques**

NEW YORK (AFP) — Une délégation de la section féminine du Congrès national juif américain a remis mercredi à la Mission soviétique auprès de l'ONU un appel en faveur de la libération des Juifs soviétiques actuellement jugés à Leningrad. L'appel qui demande également la libération d'autres Juifs soviétiques incarcérés à Riga, était adressé à Mme Jacob Malik, femme du représentant permanent de l'URSS aux Nations-Unies. La délégation a été admise à l'intérieur de la mission soviétique mais n'a pu remettre la pétition en mains propres, Mme Malik ayant fait annoncer qu'elle était malade.



**Quelle joie aura cette personne**



Car les plus belles choses qu'elle désire seront dans cette boîte venant de Birks. Argent sterling, les plus beaux bijoux, diamants et perles. Porcelaine, crystal, cuir. Objets d'art venant de tous les coins du monde.

**BIRKS JOAILLIERS**

**CHAT SAUVAGE**



Elle et lui sauront apprécier les dernières créations de la maison REID FOURRURES INC., qui allie qualité et bas prix. Qu'il s'agisse de chat sauvage naturel ou argenté, le choix est grand.

<b>PALETOTS POUR LUI</b>	<b>MANTEAUX POUR ELLE</b>
\$365 - \$450	\$245 - \$325
\$525 - \$595	\$425 - \$525

**PLAN BUDGETAIRE**  
Un personnel compétent vous accueillera  
"AU CARREFOUR DE LA FOURRURE"  
1473, rue Amherst  
Stationnement gratuit à l'arrière  
522-3181

**Le secrets de polichinelle**

glanés par Lyse Rossignol collaboration spéciale

**Votre porte de Noël**

Pour réussir cette couronne, il faut trouver à un magasin spécialisé (centre de hobby), des petites boules multicolores, argentées et dorées. Elles doivent être d'un prix abordable, parce qu'il en faut beaucoup. La beauté de cette couronne tenant cette fois à l'effet d'abon-

**Un nouveau rasoir tout mignon**

La maison Clairiol vient de mettre sur le marché un nouveau rasoir dont la forme arrondie permettra un meilleur rasage des aisselles, des genoux et des chevilles. Ce rasoir à piles mesure 5" de hauteur, a une tête en acier inoxydable et des lames à action rotative. Il est vendu avec un aérosol contenant un déodorant spécial. On utilise ce déodorant avant le rasage pour conditionner la peau et les poils. Les éléments qu'il contient assurent alors douceur et préviennent les irritations. Conçu pour vous, ce petit objet vous épargnera quelques scènes de ménage puisque vous n'aurez plus besoin de "chiper" celui de votre mari. Faites-vous-le offrir pour Noël.

**entre matin et soir** PAR ANNE RICHER

Noël approche à grands pas. Les enfants qui comptent les jours sont fébriles. Pour eux, cette fête est certainement l'une des plus belles de l'année. En plus de la promesse des cadeaux, ils ont dans le coeur ce que bien des adultes n'ont plus: la foi. Les chants de Noël ont à leurs oreilles, une autre résonance. Tout devient enchantement et prétexte à joie.

Pourquoi ne redeviendrions-nous pas des enfants? Ce serait bon d'écouter les récits du grand-père, ces contes fantastiques qui font rêver et peur quand le soir tombe. Retrouver au fond des temps, ces odeurs uniques de bonne cuisine des Fêtes: les tourtières au four, le ragoût qui mijote, les crêtons faits de la meilleure façon. Qu'il ferait bon de retrouver au pied de l'arbre ce "petit rien tout neuf" qu'avait tant de valeur.

Le temps des Fêtes est le temps des enfants. Bienheureux ceux qui le sont demeurés.

**La chasse aux sorcières**

Cela étonne. On s'évertue à détruire un rêve et personne bouge. Car l'astrologie, c'est bien un rêve n'est-ce pas? Combien de femmes ont jusqu'ici essayé de découvrir dans leurs astres ce qu'elles ignorent d'elles-mêmes et des autres? C'est la recherche de la vérité, des solutions aux problèmes quotidiens, du bonheur. Que l'on disserte sur le bien-fondé d'une telle science n'y changera rien. Encore ici, c'est la foi qui prime.

L'astrologie ne fait de mal à personne. Quand elle est pratiquée dans les limites du bon sens, avec honnêteté, sans prétention et sans gloire, comment pourrait-elle faire de tort? Ce sont les charlatans, là comme ailleurs, qui troublent la paix. Mais on devrait peut-être s'attaquer à des charlatans qui font de plus grands dommages. Il en existe dans toutes les sphères de l'activité humaine.

Chose étonnante, ce sont les femmes qui se préoccupent davantage d'astrologie. Croit-on qu'elles soient plus dupes que les hommes? Les astrologues qui sont de fins psychologues le savent peut-être... Il y a une autre explication. Les problèmes qu'on leur soumet en sont surtout d'éducation, de coeur, de relations humaines. Tout le monde sait que les hommes en général, comptent beaucoup plus sur eux-mêmes pour régler ces questions, quand ils y accordent quelque importance! La femme elle, veut savoir. L'astrologie répond sans doute à ses questions puisqu'elle y revient sans arrêt.

Alors pourquoi s'attaquer à ces désirs bien inoffensifs au fond? Pourquoi vouloir interdire à tout prix une science qui devrait être laissée au libre jugement des individus? Faudra-t-il attendre que les femmes protestent haut et fort pour comprendre que la chasse aux sorcières n'est plus de ce siècle?



**VISON: un cadeau de choix**



On ne peut se tromper en achetant son manteau de vison chez REID. Comme toujours les styles sont exclusifs, les coupes parfaites, la qualité supérieure et les prix compétitifs.

Une visite s'impose afin de voir par vous-mêmes que le choix ne manque pas chez REID. Que ce soit en manteaux prêts à porter ou en ballots de peaux, vous y trouverez toutes les teintes en vogue actuellement sur le marché.

25 manteaux	50 manteaux	Qualité de choix "Canada Majestic"	Qualité de luxe
\$775	\$950	\$1,250	\$1,450

Comme dans les bijoux précieux, il y a des bijoux en vison, dont les prix peuvent être plus élevés.

**PLAN BUDGETAIRE**  
Un personnel compétent vous accueillera  
"AU CARREFOUR DE LA FOURRURE"  
1473, rue Amherst  
Stationnement gratuit à l'arrière  
522-3181

**MAGNIFIQUES CHAPEAUX**

Chapeaux de vison faits à la main. Teintes variées: perle, pastel, violet, gris acier, noir naturel, etc.



\$35 à \$95

Aussi choix de chapeaux de fourrures à longs poils telles que: chats sauvage, renard roux, lynx, loup, renard de Norvège. \$35 plus

**PLAN BUDGETAIRE**  
Un personnel compétent vous accueillera  
"AU CARREFOUR DE LA FOURRURE"  
1473, rue Amherst  
Stationnement gratuit à l'arrière  
522-3181

# Deux Québécoises ukrainiennes au service de la langue française

par Cécile BROUSSEAU

Deux Québécoises ukrainiennes, devenues Québécoises "pure laine", malgré les nombreux obstacles rencontrés sur leur route, trouvent enfin le moyen d'exprimer ouvertement leur attachement à la langue française.

La première porte un nom bien connu dans le domaine journalistique aussi bien au Québec qu'à travers tout le Canada et les Etats-Unis. Il s'agit de Mme Maria Oryschuck qu'on a pu entendre pendant des années à différentes stations radiophoniques de Montréal et qui plus récemment se consacrait à promouvoir l'intérêt de la langue française et la vie québécoise auprès des lecteurs des journaux ukrainiens publiés au Canada et aux Etats-Unis. Mme Oryschuck est membre du Cercle des femmes journalistes depuis 1966. Nous parlerons plus loin de son plus récent projet.

La seconde, porte un nom bien français et pour cause

elle a épousé un Québécois: Paul-Arthur Bouchard. Miroslava Werbytska de son nom de jeune fille, Mme Bouchard est née à Montréal de parents ukrainiens épris de musique, elle-même chantait bien avant d'atteindre l'âge de raison. Elle a appris le français à l'école d'abord, mais avoue que c'est en causant avec des amis canadiens-français qu'elle a pu mieux connaître la langue. "La radio et la télévision m'ont aidée à la perfectionner", déclare la jeune femme.

L'intérêt de ces deux Ukrainiennes québécoises pour la langue française les a menées à une action précise qui mérite d'être signalée.

**Madame Paul-Arthur Bouchard**

Madame Bouchard a accepté cet automne de donner des cours de français à l'université des Ukrainiens. Ces cours ont lieu dans la salle paroissiale de l'Assomption-

mandais, au début, si nous aurions assez de monde pour faire une classe, mais les inscriptions ont dépassé tous nos espoirs" raconte cette artiste devenue enseignante pour la bonne cause, enseignante enthousiaste qui ne tarit pas d'éloges envers ses élèves: "Ils travaillent tous très fort et viennent parfois de très loin, après leur travail. La méthode audio-visuelle s'avère fort efficace."

Avec un enthousiasme évident, des gestes décidés et une oreille de musicienne, on ne doute pas de l'intérêt que peut provoquer cette femme énergique et patiente. "Je leur enseigne des petites phrases pratiques employées tous les jours. Je leur fais répéter à tour de rôle. Je leur montre à pratiquer l'autocritique. J'essaie de les mettre à l'aise en les invitant à se détendre. Puis j'insiste sur la joie qu'ils retirent d'une communication plus étroite avec leur entourage. Je leur demande aussi d'écouter aussi souvent que

coise que certains Québécois. Mes enfants vont à l'école française, ils sont nés ici, mais, à cause de notre nom ukrainien, combien de fois ils se font traiter de "maudits étrangers". Et ce n'est pas l'attitude d'un René Lévesque qui va nous aider.

"M. Lévesque est pourtant bien placé pour connaître les obstacles que rencontrent les immigrants en arrivant ici. Moi-même quand je suis arrivée il aurait été bien plus facile de me lier à l'élément canadien-anglais où il y avait déjà à cette époque des classes d'accueil et pour les parents et pour les enfants. Mais je suis sentimentale et logique. J'aime le français et puisque j'avais choisi de vivre au Québec, j'ai voulu m'intégrer au milieu francophone."

C'est une Maria Oryschuck aux yeux de braise, au verbe haut qui exprime une certaine révolte en même temps qu'une certaine lassitude mais qui deux minutes après, s'exclame: "Mais je ne peux pas ne pas m'intéresser au fait français, à la politique québécoise. Mais quelqu'un doit nous aider. Nous ne pouvons pas tout faire seuls."

Mme Oryschuck déplore le manque de moyens mis à la disposition de ses compatriotes. Depuis plusieurs mois elle travaille à l'élaboration d'un projet qui vient d'être soumis au ministère des Affaires culturelles.

"Nous avons d'abord rencontré le ministre Cloutier qui a paru intéressé par le projet et qui nous a demandé de le soumettre à la Commission de la Langue française, sections Lettres à la création. Et nous croyons que le docteur Cloutier étant également ministre de l'Immigration pourra encore mieux mesurer l'importance de ce projet et pour la promotion de la langue française

et pour la culture de nos compatriotes."

**Le projet Oryschuck**

Depuis longtemps Mme Oryschuck cherchait une formule qui rejoindrait spécialement les gens d'un certain âge qui n'ont pas beaucoup de contacts avec l'extérieur. Comme les Ukrainiens sont très religieux, cette journaliste a pensé à préparer des leçons écrites qui seraient distribuées dans les centres communautaires ukrainiens.

"Les Ukrainiens à plusieurs reprises ont montré leur désir d'intégration. Ils ont même fait les premiers pas en formant "La Fraternité franco-ukrainienne", en publiant un livre de poésie québécoise traduite en ukrainien pour permettre aux Ukrainiens de mieux connaître le visage du Québec. Les Ukrainiens ont aussi offert une peinture au Musée des Beaux-Arts. Plusieurs groupes ethniques possèdent des caisses populaires, mais celle des Ukrainiens est la seule à faire partie du Mouvement Desjardins avec \$8,000,000 de chiffre d'affaires. Mais pour apprendre une langue la bonne volonté ne suffit pas, il faut de bons outils et nous n'en avions pas, nous ne disposons d'aucune grammaire, d'aucun dictionnaire."

Après ce plaidoyer Mme Oryschuck explique que le projet comprend vingt-quatre leçons. Chaque leçon se divise en trois parties: conversation très simple, vocabulaire en rapport avec la conversation et enseignement grammatical élémentaire progressif.

Tout mot, toute phrase française comporte sa traduction en ukrainien et aussi sa transcription phonétique à l'usage des Ukrainiens.

"Il existe depuis quelques mois un mouvement très sensible aux observateurs atten-



Deux Ukrainiennes québécoises bien décidées à faire la promotion de la langue française parmi leurs compatriotes établis dans la région métropolitaine. Ce sont Mme Maria Oryschuck (à gauche) et Mme Paul Arthur Bouchard (Miroslava Werbytska).

tifs des milieux ethniques en faveur du français, et c'est pourquoi nous pensons que c'est le moment, pour le gouvernement québécois, dans le cadre de ses préoccupations linguistiques, de saisir cette occasion, de prendre à son tour l'initiative et de contribuer de façon décisive à répandre la langue française et

de montrer par des actes qu'il entend faciliter concrètement l'intégration des groupes ethniques". Ainsi conclut notre interlocutrice en ajoutant: "Ces leçons écrites et les leçons de Mme Bouchard pourraient se compléter admirablement." C'est aussi notre conviction profonde.

## A 81 ans, elle croit encore au Père Noël

CHATHAM, N.Y. (UPI)

— Il était une fois une fillette de huit ans du nom de Virginia qui était malheureuse parce que ses amis lui avaient dit que Père Noël n'existait pas. Elle écrivit au rédacteur en chef du New York Sun pour savoir la vérité. Celui-ci répondit: "Oui, il existe, aussi certainement que l'amour, la générosité et le dévouement existent, et vous savez que ces qualités abondent et que ce sont elles qui donnent à votre vie toute sa beauté et sa joie." C'était il y a 73 Noël. La fillette d'aujourd'hui est aujourd'hui une arrière-grand-mère âgée de 81 ans et elle croit toujours au Père Noël. Toutefois, c'est le second Noël de suite qui la verra à l'hôpital, loin de sa famille, car elle a une maladie du coeur. En revanche, elle reçoit une quantité inouïe de courrier.



Mmes Jack Tietolman (à gauche) et François Pilon, épouses des présidents de la station radiophonique CKVL et du Café Saint-Jacques, sont les présidentes d'honneur d'une Clinique de sang de la Croix-Rouge qui se tiendra le mardi 22 décembre, de 2h p.m. à 10 h.p.m., au 415 est, rue Sainte-Catherine. Elles prient instamment la population de répondre à leur appel. Donner une chopine de sang c'est faire un beau cadeau de Noël.



## Svetlana enceinte?

Cette photo de Svetlana Allilouyeva date d'avril dernier au moment où elle épousait l'architecte William Wesley Peters. Svetlana, maintenant âgée de 44 ans, attendrait un enfant, selon une nouvelle publiée par The Washington Post.

## Une femme à la Sûreté de la ville de Ste-Foy

QUEBEC (PC) — Une femme criminologue deviendra membre à part entière de la sûreté municipale de Ste-Foy, en banlieue de Québec, qui croit que cette initiative d'avant-garde constitue un précédent au Québec.

Mlle Francine Daviault, 25 ans, de Montréal, qui détient depuis le printemps un baccalauréat en criminologie de l'Université de Montréal, occupera dès la semaine prochaine les fonctions de "policière-aidée-jeunesse" à l'intérieur de la section jeunesse du bureau des enquêtes criminelles de la police de Ste-Foy.

La décision de doter la police de Ste-Foy d'une femme criminologue remonte au début de l'année, mais ce n'est que tout récemment que le chef de police, Fernand Lapointe, a réussi à trouver une candidate apte à remplir les conditions exigées, avec l'aide

de M. Jean-Paul Gilbert, professeur au département de criminologie de l'Université de Montréal, et ex-chef de police de la métropole.

Selon M. Gilbert, l'engagement d'une criminologue à Ste-Foy indique, encore une fois, que la protection publique de cette ville ne craint pas de sortir des sentiers battus pour fournir aux citoyens les services les plus adéquats possibles. A son avis, le rôle d'une criminologue à l'intérieur d'un corps de police est un complément important à ajouter aux services policiers traditionnels.

Surveillez notre annonce du 26 décembre

**GRANDE VENTE**  
Boutique MADELON

**YOUPI!!!**  
Des aubaines incroyables!  
Le marché d'aliments à rabais ACTION est sensationnel.

**HUILE MAZOLA**  
Contenant 1 gallon  
**\$2.89**

**marche ACTION**  
ALIMENTATION A RABAIS

La beauté à votre portée au **SALON D'ESTHÉTIQUE MARIE-HELENE**

**OFFRE SPÉCIALE**  
Obtenez un traitement complet de la peau avec un rabais de **\$200**

(découpez ce coupon)  
SALON D'ESTHÉTIQUE MARIE-HELENE Valeur de \$200  
430 est, rue Sherbrooke  
Edifice de la clinique de médecine et de nutrition  
Pour rendez-vous, composez 842-5385

Une autre idée de cadeau unique de Mappin's

**\$1750**

PROFITEZ DE NOTRE CREDIT AUJOURD'HUI DITES "PORTEZ A MON COMPTE"

**mappin's**

MONTREAL - BURLINGTON - WINDSOR - SASKATOON

**A MONTREAL: 1000 ouest, rue Ste-Catherine \* Place Ville-Marie. Téléphone 866-7431**  
OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 9 h. excepté jeudi 24 décembre

**N**

**Northside**  
NETTOYAGE DE HAUTE QUALITÉ  
Tricots • Robes de toilette  
Sûreté • Tentures  
115-119 est, HENRI-BOURASSA,  
Montréal — 388-3513

AU SERVICE DES MONTREALAIS DEPUIS 1908

**Nettoyage de tentures dans une journée, avec le "service au comptoir"**

- Apportées à 11 a.m. — prêtes à 3 p.m. le lendemain
- Rabais de 10% sur le prix régulier

Economisez du temps et de l'argent. Profitez de notre service impeccable de nettoyage de tentures. Seul CANADA CARPET vous offre ce service d'une journée, sans livraison et au comptant.

**SERVICE ULTRA-RAPIDE POUR TAPIS**

**CANADA CARPET CLEANING**

Spécialistes en nettoyage de tapis, tentures, meubles rembourrés et murs.

Pour un service ultra-rapide au comptoir, apportez vos tentures à **3939 OUEST, JEAN-TALON — 342-1230**  
OUVERT DE 8 H. à 15 H. LA SEMAINE — LE SAMEDI JUSQU'À 1 P.M.

# Traitées de lesbiennes, les féministes s'expliquent

NEW YORK (PA) — Le mouvement pour la libération des femmes n'a pas l'intention de demeurer silencieux à la suite de la parution d'un article dans le "Time Magazine" traitant de l'homosexualité chez les femmes et particulièrement chez les féministes.

"Nous ne sommes plus à l'époque où une femme risquait de tout perdre quand on la désignait publiquement comme une lesbienne", a dit Mlle Kate Millett, auteur d'une brochure (devenue best-seller) "Sexual Politics".

C'est lors d'une conférence de presse que Mlle Millett a fait lecture d'un communiqué préparé par un groupe de six féministes se faisant appeler

"lesbiennes et féministes". Elle était alors entourée d'une trentaine de sympathisantes telles que les écrivains Gloria Steinem, Susan Brownmiller, Sally Kempton, et l'avocat Florence Kennedy.

Dans l'article, on lisait entre autres: "Kate Millett elle-même a largement contribué à semer le doute à propos du bien-fondé du mouvement de libération des femmes aux Etats-Unis, en déclarant ouvertement qu'elle était bisexuelle".

A cela, elle répond: "La libération des femmes sous-entend celle des tabous sexuels. Il faut se libérer de toutes ces contraintes que nous impose la société "sexiste".

Elle ajoute: "Cet article est malicieux et attaque injustement notre mouvement. Il prend parti contre ceux qui défendent les libertés individuelles, qui luttent pour que tous et chacun puissent décider de leur vie".

D'autres ont souligné que c'était une tactique pour détourner l'attention du public des vrais problèmes. "Qu'on se taise et qu'on les laisse dire", a conseillé l'une des participantes à la conférence.

Une autre a avoué: "Je suis une lesbienne et je pense que l'on a écrit des vérités dans cet article. Il est peut-être temps que nous nous séparions du mouvement et que nous livrions notre propre bataille".

La théoricienne du mouvement, Mlle Grace Atkinson, appuie les protestataires mais elle considère qu'elles ne sont pas assez radicales. "Tant que les membres de notre mouvement ne seront

pas décidées à rompre toute relation avec les hommes, elles n'auront pas gain de cause. Nous sommes le seul groupe dans l'histoire à entretenir des liens d'amitié ou d'amour avec l'ennemi. Il faut que cela cesse."



J'aimerais si vous pouviez m'aider à comprendre ce qui se passe. Mon mari et moi sommes complètement désespérés au sujet de notre fils de 20 ans. Il est né le 13 avril 1950 à 5 heures 15 P.M. Malgré qu'il soit intelligent il se conduit comme un imbécile, il a refusé d' poursuivre ses études l'an dernier et reste à la maison à ne rien faire depuis un an. Lorsque nous lui disons qu'il doit faire quelque chose il répond, à quoi bon, et... Mon mari veut le jeter dehors moi je m'y oppose mais il peut-être a-t-il raison!

Mère désespérée.

Chère madame j'ai reçu depuis quelques mois plu-

sieurs lettres comme la vôtre, et si je choisis de répondre à celle-ci c'est que votre fils a un très beau ciel. Vous comprendrez avec moi que ceci dépasse l'astrologie et touche davantage la société dans laquelle on vit. Sinon, comment expliquer que des jeunes de toutes catégories soient impliqués dans le même problème.

Votre fils est Bélier ascendant Balance. Il possède un amas planétaire en Poisson signe de rêve et d'hyper-émotivité. La Lune en Poisson conduit non seulement au rêve mais parfois à refuser le réel. Conjoint à Vénus ceci apporte un besoin de beauté et d'harmonie qui frise le

mystique. Besoin de se dépasser pour des causes nobles, envie de servir et d'être utile. Votre fils possède sa Lune opposée à Saturne conjoint à Mars ce qui signifie qu'il se sent profondément frustré. Poussé au détachement, à l'indifférence, au refus de vivre. Il est très seul, et pourtant il possède en lui de par son signe même un besoin d'activité et de changement.

Regardons ensemble sa situation. Toute cette jeunesse qui ne sait où se diriger, qui possède de nombreuses qualités qui ne savent pas s'exprimer, doit avoir des points de comparaison communs. A qui la faute? Lorsqu'il est question de cas isolés, on peut penser différemment.

Mais là n'est pas la question, tous les parents se plaignent actuellement de leurs enfants. Je pense que la réponse dans votre cas, comme dans celui des autres, est en nous, moi comme vous et comme tant d'autres parents devrions faire un examen de

conscience pour trouver la réponse. La société et l'école devrait faire de même. Si cette jeunesse qui est sensible, pleine de rêve de désir de changements se sent si inadaptée à notre monde ce n'est sûrement pas de leur faute mais de la nôtre. La majorité a rarement tort... Pourquoi ce refus de vivre? Peut-être parce que notre monde manque d'idéal et de revouveau, peut-être également parce que l'on n'a pas su lui donner de raison de poursuivre notre démarche.

Chère madame je ne crois pas que le fait de vous séparer de votre fils soit une solution, je pense au contraire que vous devriez tenter d'avoir avec lui une grave conversation pour voir quels sont ses problèmes et pourquoi il réagit ainsi.

Votre fils est très doué, il est intelligent, il est porté

Mettez un frein à vos émotions. Vous aurez des aventures romantiques qui solidifieront vos liens affectifs et vous en serez heureux. Vous recevrez de bonnes nouvelles.

à votre mieux. Des conversations stimulantes vous éclaireront sur la voie à suivre.

## votre horoscope

(ANNÉE EN COURS)

à partir de minuit ce soir LES ENFANTS NES CE JOUR auront un sens exquis de l'humour et demeureront malgré tout d'un tempérament excessivement nerveux. Ils auront de bons nerfs mais n'en seront pas moins de grands nerveux. Ils seront capables de faire certaines concessions mais n'abandonneront jamais leur positions complètes.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

BELIER Surveillez vos économies: gardez-les pour vos besoins futurs. Vos amis sont très compliqués. Ne soyez pas comme ceux qui vous entourent. Soyez simple. Vous avez trop peur des grandes aventures. Pourquoi ne pas vous lancer.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

TAUREAU La journée sera bonne et couronnera vos efforts. Soyez optimiste mais prudent. Certains individus joueront un rôle important dans votre réussite. Prenez conseil auprès de votre conjoint si vous avez des problèmes.

DU 21 MAI AU 21 JUIN

GEMEAUX Soyez plus simple. Reposez-vous surtout, c'est essentiel à votre détente et sortez de votre léthargie émotionnelle. Regardez vers l'avenir en toute confiance. Vous trouverez d'autres personnes à aimer. Soyez confiant.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

CANCER Ne vous laissez pas emporter par votre tempérament.

DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

LION Des personnes de votre famille vous encouragent car elles ont confiance en vous. Discutez avec vos amis de vos projets de voyage et de vos ambitions. Tenez les promesses faites à votre famille pour conserver la paix et la tranquillité.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

VIERGE Bonne période pour vous exprimer de façon versatile. Soyez optimiste et alerte. Donnez suite à vos idées, à vos recherches et à votre travail, en général. Le sourire en tout temps peut faire des miracles de bonheur.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

BALANCE Vos activités spéciales vous combleront de joie. Profitez du temps que vous avez de loisir pour mettre l'accent sur vos collections, et autres. Les amis de votre famille sont une source de bonheur. Vérifiez les détails de vos plans futurs.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

SCORPION Les portes qui vous étaient fermées, s'ouvrent maintenant devant vous. Vous pouvez certainement impressionner les gens. Soyez toujours

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

SAGITTAIRE

Ils est temps de transformer vos espoirs en réalités. La chance est ascendante. Elle stimulera la possibilité d'organiser certains projets. Prenez part aux activités de votre communauté. Soyez de toutes les réunions.

DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

CAPRICORNE

Journée pleine de vigueur. Mettez l'accent sur vos activités créatrices. Des gens importants du point de vue de votre travail vous encourageront dans ce dernier. Ajoutez un peu de bonne volonté à votre inspiration.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

VERSEAU

Les événements tournent en votre faveur et vos activités sociales seront favorisées de même que votre accomplissement personnel. Si vous êtes embêté, consultez un expert. N'hésitez pas à prendre conseil si besoin vous avez.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

POISSONS

Joignez vos forces aux spécialistes. Vous apprendrez beaucoup aux autres et vous en apprendrez beaucoup aussi. Tenez à vos principes et restez la tête haute. Vous avez besoin de réflexion et vous trouverez ce que vous cherchez.

Place Ville-Marie  
Galerie des boutiques  
pour Noël,  
magasinez  
de 9 à 21 h  
aujourd'hui  
au cœur de Montréal

Un choix de plusieurs modèles vous est offert. Nous vendons aussi tous les accessoires pour foyer.  
Avec un verre de vin de quinquilles délicieuses et d'accessoires pour salle de bain.

Entrée de clés  
Anneau de tirage  
Marteau de porte

IMPERIAL DECORATIVE HARDWARE  
1325 ave. Greene, 933-1164  
(2 rues à l'ouest d'Atwater, au sud de Sherbrooke)

KRISWILL  
PIPES DE BRUYERE  
FAITES A LA MAIN  
AU DANEMARK

Grand choix de modèles

Henri Boupard  
DEPUIS 1905

1331, rue Ste-Catherine O.  
741. 842-5794

ABANDON DES AFFAIRES

Occasion unique, un des plus gros exportateurs de "fun furs" et de manteaux de cuir abandonne les affaires. Tout doit être vendu.

Choix de centaines de manteaux de fourrures de cuir de "buckskin", vêtements sport au choix.

OCCASION UNIQUE DANS LA VIE  
A MOITIÉ DU PRIX COUTANT

1449 rue St-Alexandre, Suite 1006

MANTEAUX DE FOURRURE POUR HOMMES ET FEMMES à compter de \$75

MANTEAUX DE FOURRURE RÉVERSIBLES Prix régulier \$295 pour \$100

Heures d'affaires lundi au vendredi de 9 h à 5 h 30. Le samedi de 9 h à 7 h

Degar Enterprises Incorporated.  
1449 rue St-Alexandre, Suite 1006

HEMSLEY'S... le plus ancien diamantaire à Montréal vous offre maintes suggestions-cadeaux dont diamants, montres et précieux bijoux en or.

soirée de mode  
MARDI 22 DEC., 20 h. 30  
Défilé spécial de Noël  
Robes de grand soir  
par  
Ruth Stattner Inc.  
5155, CHEMIN de la REINE-MARIE  
Réservez dès maintenant pour les festivités du Nouvel An.

RUBY FOOS  
RESTAURANT ET MOTOR HOTEL  
où la qualité est une tradition

Ce défilé est le dernier de la saison...  
Nous vous remercions de votre assiduité et vous remercions de la nouvelle année. Surveillez nos annonces.

à 10 minutes de l'aérogare  
Tél. (514) 731-7701  
7815, boul. Décarie, Mt, P.Q.  
Stationnement gratuit

## Suggestions de cadeaux "dernière minute" de Hemsley


- A. Ensemble de 4 couteaux à pamplemousse \$7.50
- B. Mèche à brioches, pour garder les brioches au chaud. \$4.50
- C. Service de 48 pièces en acier inoxydable \$49.95
- D. Assiettes à poisson et plat de service, ensemble de 7 pièces \$9.95
- E. Grand bol en verre taillé avec ustensiles de service \$7.95
- F. Collier et boucles d'oreilles en perles \$55.00
- G. Jumelles de théâtre... à compter de \$18.95
- H. Réveille-matin miniature... \$7.95
- J. Porte-fleurs en céramique, en forme de champion, de \$4 à \$7
- K. Ciseaux à raser, plaqué argent \$10.00
- L. Sac de voyage pour dame \$9.95
- M. Planchette à fromage avec couteau \$3.00

Vous ne savez que lui offrir? Donnez-lui un bon cadeau HEMSLEY!


- A. Ensemble fourchette et couteau \$15.00
- B. Cube à photos \$3.95
- C. Jeu d'échecs de voyage \$12.00
- D. Radio en forme de flacon \$30.00
- E. Taille-crayons à pile \$10.00
- F. Porte-tasses en forme d'arbre, avec 6 grosses tasses \$9.95
- G. Panier isotherme pour la voiture \$15.00
- H. Certificat-cadeau de Hemsley \$12.50
- J. Horloge "Moulin-Rouge" de Little \$12.50
- K. Vous ne savez quoi donner? Offrez un certificat-cadeau Hemsley de \$45 à \$22.50
- L. Sac de voyage pour homme \$25.00
- M. Ensemble radio-porte-plume et horloge \$50.00


- A. Candrier en forme de bouteille écosée \$4.95
- B. Tire-bouche à leviers \$3.50
- C. Accessoire à usages multiples pour le bar \$3.50
- D. Carafe et verre à liqueur dans livre \$14.95
- E. Frappe-cocktail (type "malheureux") \$15.75
- F. Baromètre mural avec courroie \$9.95
- G. Fort-casserole avec planche à fromage et couteau \$8.50
- H. Bata de voyage de \$45 à \$22.50
- J. Mesure à liqueur à bascule \$10.00
- K. Bouchon-doseur à liqueur \$6.00
- L. Frappe-cocktail en forme d'extincteur \$10.95
- M. Siphon à eau gazeuse \$10.95

Commandes téléphoniques: UN. 6-4923

HEMSLEY'S  
Le plus ancien diamantaire à Montréal

664, Ste-Catherine O. 394, St-Jacques O.

CADEAUX DES QUATRE COINS DU GLOBE

# C'est dans l'Île-du-Prince-Édouard que les femmes vivent le plus longtemps

OTTAWA (PC) — Les femmes de l'Île-du-Prince-Édouard peuvent s'attendre à vivre plus longtemps — 70 ans en moyenne — que les Canadiennes des autres parties du pays.

Par contre, la moyenne de vie des femmes des Territoires du Nord-Ouest est de moitié moins longue. À l'âge de 28.9 ans, elle est de 4 ans et demi moindre que celle des hommes de la même région.

Les statistiques pour 1969, compilées par le Bureau fédéral de la statistique, ont été rendues publiques à la Chambre des Communes par Bruce Howard, secrétaire parlementaire du ministre du

Commerce, M. Jean-Luc Pépin, qui répondait à une question de M. Barry Mathier, député NPD de Surrey.

Dans la plupart des régions du pays, les femmes ont une moyenne d'âge supérieure à celle des hommes, l'écart le plus grand étant en Nouvelle-Écosse où cette moyenne est évaluée à 69.8 ans contre 63.5 pour les hommes.

Les chiffres sont renversés dans le Nord, mais cette chute radicale dans l'espérance de vie s'applique aux deux sexes. Dans le Yukon, la moyenne est de 41.8 ans pour les hommes et de 38.1 an. pour les femmes.

Les chiffres reflètent le

haut niveau de mortalité infantile chez les Indiens et les Eskimos du Nord. En 1967, on comptait 25.6 décès pour chaque mille naissances dans les Territoires du Nord-Ouest. La moyenne pour tout le Canada était alors de 15.2.

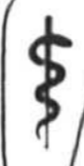
### On demande une épouse

TORONTO (CP) — Une annonce parue dans le "Varsity", le journal des étudiants de l'Université de Toronto, demandait une volontaire pour servir de mariée.

"On demande une femme pour épouser un jeune immigrant américain au Canada, lisait-on. Ceci, pour une période limitée — l'argent sera fourni pour les procédures de divorce subséquentes."

Le directeur du journal a déclaré que l'homme en question a un dossier criminel à cause de ses activités dans des mouvements de jeunesse et les procédures de déportation ont commencé. Mais s'il était marié à une citoyenne canadienne, il aurait une meilleure chance de demeurer au Canada.

Jusqu'ici, au moins trois volontaires se sont présentées mais le choix n'a pas encore été fait.

  *votre médecin vous parle*

## Dans l'actualité médicale

par le Dr T. R. Van Dellen (collaboration spéciale)

**La pensée du jour:** Lorsqu'il y a danger de gelure, il faut éviter l'alcool.

Si vous projetez d'installer vous-même votre antenne de télévision, n'approchez pas des lignes de transmission électrique, installez une bonne mise à la terre (ground) et le fil approprié. Selon les Underwriter's Laboratories, les lignes d'énergie électrique sont les plus dangereuses parce qu'un faux mouvement peut être fatal.

Une antenne devient ordinairement le point le plus élevé sur une maison et peut ainsi attirer la foudre. Mais elle n'agit pas comme un paratonnerre. A moins que l'antenne soit mise à la terre, un éclair peut provoquer un incendie ou endommager la maison. Installer une antenne n'est pas un travail d'amateur, à moins que ce dernier soit très versé dans la matière. Les autorités responsables de la surveillance du code sur les installations électriques exigent que les connexions métalliques courent sur une distance d'au moins huit pieds sous la terre. Le courant électrique peut se rendre jusqu'à l'appareil de télévision si un système de décharge n'est pas relié à l'antenne et à la terre.

Selon une enquête récente, plusieurs personnes croient qu'il est dangereux de toucher à un appareil de télévision durant un orage. La charge d'un éclair peut suivre les fils électriques jusqu'à l'appareil, mais c'est une possibilité lointaine qui, de plus, peut être évitée par un protecteur d'éclairs, un dispositif semblable à un fusible.

Plusieurs individus engraisissent quand ils cessent de fumer. Pour expliquer ce gain de poids, on parle souvent de meilleur appétit et d'une amélioration dans la capacité de goûter. Un groupe de médecins de Philadelphie demeuraient sceptiques au sujet de ces explications et décidèrent de poursuivre leurs recherches dans ce domaine. Ils trouvèrent sept collègues qui avaient fumé en moyenne 28 cigarettes par jour durant une période variant de huit à 22 ans. Tous les sept décidèrent d'abandonner la cigarette pour une période d'un mois.

Les chercheurs les examinèrent avant et après l'essai. Ils ont pu conclure que l'augmentation de poids n'était pas due à la quantité d'aliments qu'ils mangeaient mais au manque d'activité de ces hommes après qu'ils eurent promis de ne pas fumer. Les anciens fumeurs respirent au ralenti, n'emploient pas autant d'oxygène et ne transforment pas les aliments aussi rapidement qu'ils le faisaient lorsqu'ils fumaient. De plus, le pouls ralentit et la thyroïde devient moins active.

**Dites-moi, docteur...**

Q. Est-ce que le fait de porter une perruque tous les jours peut causer la calvitie?

R. Les perruques ne causent pas la calvitie mais sont souvent achetées pour la cacher. Il ne faut pas blâmer les perruques pour la perte des cheveux — ceci n'est qu'une coïncidence.

Q. Est-ce que la croissance rapide d'un adolescent peut être cause de la fièvre rhumatismale ou d'autres maladies?

R. Non. Il ne faut pas jeter le blâme sur la croissance si un adolescent a des douleurs dans les diverses articulations du corps, comme le fait la fièvre rhumatismale. Il faut penser que les adolescents sont très actifs; la tension et l'effort qu'exigent le baseball, le hockey, la natation ou le hand-ball peuvent produire des douleurs dans les muscles.

Q. Est-ce que l'on peut faire quelque chose pour hâter la guérison d'un os meurtri dans la main?

R. Immobiliser la main avec une éclisse ou un plâtre favorise la guérison.



## Vente

### BOTTES

valant jusqu'à \$65  
MAINTENANT

**\$20 - \$25 - \$30 - \$35**

TOUTE NOTRE COLLECTION DE SOULIERS AUTOMNE 70

**25% D'ESCOMPTE**

LIGNES DESASSORTIES valant jusqu'à \$45

UN PRIX **\$15**

French SHOES

1177 ouest, rue Ste-Catherine 866-7017  
Promenade Place Victoria 866-5309  
Les Galeries d'Anjou 863-4960

Venez à la

### Boutique Jeunesse

1230 ouest, rue Ste-Catherine 866-3143

et à

### Trad's

SHOESALON

1330 ouest, rue Sherbrooke 842-4934

## QUALITÉ et BAS PRIX

Dionne

<b>DINDES</b>	CRYOVAC CANADA DE CATÉGORIE 'A'	AU PRIX DU MARCHÉ
<b>JAMBONS</b>	MARQUES POPULAIRES DEGRAISSÉS, SANS COUENNE, JARRET COURT	LB <b>58¢</b>
<b>CHAPONS</b>	CRYOVAC FLAMINGO CANADA DE CATÉGORIE 'A'	LB <b>47¢</b>

PORC HACHÉ FRAIS lb.	59¢	JAMBON MIDGET COTTAGE Maple Leaf lb.	79¢
BACON À DÉJEUNER Maple Leaf lb.	69¢	SMOKED MEAT COORSH 4 paquets de 2 oz.	88¢
TOURTIÈRES MARQUES POPULAIRES	69¢	VIANDE À SAUCISSE Maple Leaf lb.	39¢

**CANNEBERGES**  
IMPORTÉES CANADA No 1

LB 28¢

ROULÉ SALAMI COORSH 12 oz. 69¢

**ORANGES SUNKIST**  
GROSSEUR 113

Douz. 79¢

**CONCOMBRES**  
IMPORTÉS CANADA No 1

**RADIS EN CELLO**

3 POUR 29¢

GÂTEAUX AUX FRUITS "DIONNE" — 2 lb	\$1.09	4 lb	\$1.99	POIS IDÉAL CANADA DE CHOIX	No 2 boîte 10 oz.	39¢
------------------------------------	--------	------	--------	----------------------------	-------------------	-----

PATATES CHIPS MAPLE LEAF SAC 11 oz.	69¢	GARNITURE À DESSERT MONARCH boîte 9 1/2 oz.	39¢	JUS DE TOMATE LIBBY CANADA DE FANTAISIE boîte 19 oz.	6 pour \$1.00
MARGARINE IMPERIAL DIET paquet 16 oz.	59¢	OLIVES FARCIES MANZANILLA McLAUREN Jarro 15 oz.	79¢	COCKTAIL DE JARDIN "SMITH" bouteille 28 oz.	35¢
COCKTAIL CANNEBERGES OCEAN SPRAY bouteille 24 oz.	49¢	GNERKINS SUCRÉS ORIENTAL Jarro 12 oz.	63¢	CAFÉ ÉTIQUETTE DORÉE "DIONNE" Jarro 10 oz.	\$1.49
BISCUITS CHOCOLAT WHIPPET VIAU boîte de 24	48¢	GROSSES OLIVES REGINA Jarro 32 oz.	99¢	BOISSONS ASSORTIES "COTT" bouteille 30 oz.	6 pour 49¢
DATTES SANS NOYAUX MARTIN paquet 18 oz.	29¢	OIGNONS SUCRÉS HOLLAND GATTUSO Jarro 15 oz.	49¢	COCKTAIL DE FRUITS "AUSTRAL" boîte 28 oz.	43¢
FÈVES VERTES ASSAISONNÉES DELMONTE boîte 14 oz.	2 pour 49¢	PÈCHES MONARCH DEMIES ou TRANCHÉES boîte 28 oz.	39¢	GÂTEAUX DE FRUITS "DIONNE" 2 lb.	\$1.09 4 lb. \$1.99

**CENTRE UNIQUE AU CANADA**  
Offrant la plus grande variété d'appareils et accessoires postopératoires et permanents: Hémostomie — Colostomie et Conduit Vesical

8-5 DUNDAS, Théophrastus Entomologie Centre

**CENTRE D'OSTOMIE DE MONTREAL**  
5085 ouest, rue Jean Talon, suite 205  
Montreal 308, Quebec  
Tel. Code régional 1514-738-2917

## "L.A." FÊTE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN

EN VEDETTE: LE FAMEUX BUFFET TOUT-CE-QUE-VOUS POUVEZ-MANGER, DE **BILL WONG'S**

Choisissez vos plats favoris, chauds ou froids, Chinois ou Canadiens

RESERVEZ BIENTÔT

BALLONS SERPENTINS \*Faiseurs de bruits

**\$10.00 PAR PERSONNE**

JOHNNY MONTI JEAN MORAN QUARTET



**BILL WONG'S**  
7965 Boul. Décarie  
Réservations: 731-8202  
Vestibule, tabourets gratuits

# VENTE

**PERRUQUES 100% KANEKALON**

**\$9.99 \$12.99**

A

Ord. \$30.00 à \$40.00

**UNE GRANDE PREMIÈRE À MONTREAL**




**NOS MAÎTRES COIFFEURS VOUS AIDERONT À FAIRE VOTRE CHOIX**




**CHOIX DE 8,000 PERRUQUES EN 20-30 TEINTES**

## BEAUTY CENTRE

1409, RUE BISHOP - TÉL.: 845-8576

CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

# "Isabel's Jezebel": surtout à cause de Galt MacDermot

LONDRES (PC, UPI, Reuter) — "Isabel's Jezebel", une nouvelle comédie musicale composée par Galt MacDermot, de Montréal, l'auteur de "Hair", a eu sa première à Londres, et la critique a aimé la musique, mais pas beaucoup d'autres choses.

"L'action elle-même est un désastre sous tous les angles", écrit Herbert Kretzmer du Daily Express, "et compromet les possibilités commerciales du spectacle". La critique déclare généralement que l'action se répète inutilement, et condamne le livret et les paroles de William Dumas, qui base son histoire non plus sur l'amour

universel mais sur une relation destructrice entre mari et femme. Le critique du Times, Michael Billington, écrit: "Le problème de base peut se résumer ainsi: l'épouvantable livre de Dumas est comme une meule autour du cou de la partition souvent

pleine d'invention de MacDermot". Quant à John Barber du Daily Telegraph, sans la musique de MacDermot, le spectacle se résume à "une impertinence d'amateur". Ce spectacle, produit par James Verner, et qui fait encore appel à deux autres créateurs de "Hair" — Jules Fisher pour le décor et Julie Arenal pour la mise en scène — avait déjà commencé en retard de trois jours sur la date d'abord annoncée pour la première. En effet, les promoteurs du projet avaient retardé cette première à la suite des huées et quolibets des gens de l'industrie de l'édition musicale, invités lundi à une avant-première.

Entre mardi et vendredi dernier, le rôle principal féminin a été donné à une autre comédienne. Le mari et la femme de cette histoire, Carl Rigg et Carole Hayman, n'ont pas un numéro chanté dans la pièce, et le chant et la danse sont confiés à neuf jeunes gens et jeunes filles en tenue hippie faisant office de chœur grec. A certains moments, ils entourent un lit où l'on simule les gestes de l'amour en dessous de couvertures.

Le spectacle doit débiter à Broadway en avril.



"L'aveu"

"L'aveu", le film de Costa-Gravas qui s'inspire du livre de Lise et d'Arthur London, décrit minutieusement les méthodes d'intimidation et de torture utilisées par le régime stalinien pour transformer en coupables des innocents. On voit ici Yves Montand personnifiant d'Arthur London qui était vice-ministre des Affaires étrangères de Tchécoslovaquie, à l'époque du drame, en 1951.



John Ethan Wayne fait ses débuts

John Ethan Wayne est ici photographié avec son célèbre père John Wayne, au cours du tournage de "The Million Dollar Kidnapping", film dans lequel

le garçon de 8 ans fera ses débuts. Pour la circonstance, John Wayne sera son... grand-père.

## Ford adapte Soljenitsyne au cinéma

MUNICH (AFP) — Le metteur en scène polonais Alexandre Ford ("Le huitième jour") va tourner un film tiré du "Premier cercle". Alexandre Soljenitsyne, prix Nobel de littérature 1970.

Le film sera tourné pendant 10 semaines, tour à tour au Danemark, en Israël et en Allemagne de l'Ouest.

La Polonaise Elisabeth Czyzewska et Hardy Krueger tiendront les principaux rôles féminin et masculin.

Ford a produit jusqu'à présent 17 films dont certains ont été primés aux festivals de Cannes, de Venise et de Karlovari.

## Malraux fera le récit de son dernier entretien avec de Gaulle

PARIS (AFP) — M. André Malraux, ancien ministre des Affaires culturelles, écrit actuellement le récit — en 180 pages — de la journée qu'il passa avec le général de Gaulle à Colombey le 11 décembre 1969.

Ce jour-là, l'auteur de "La condition humaine", invité à déjeuner en même temps que M. Geoffroy de Courcel, ambassadeur à Londres, arrivait à Colombey par le train, le verglas l'ayant empêché de faire le voyage par la route.

Dès son arrivée, André Malraux eut un long entretien en tête à tête avec le général de Gaulle dans le bureau de travail de "La Boisserie". Après leur conversation, l'ancien chef de l'Etat et M. Malraux rejoignirent dans la bibliothèque

que Mme de Gaulle, M. Geoffroy de Courcel et l'aide de camp, le colonel d'Escrivan, puis passèrent à table. C'est cet entretien — dont M. Malraux n'a rien dit à personne, mais que l'on sait être important — qui sera entièrement reconstitué dans cet ouvrage, qui sera publié chez Gallimard.

M. Malraux que de Gaulle qualifia dans "Le renouveau" "d'ami génial, fervent des hautes destinées", "d'incomparable témoin", fut l'un des rares anciens ministres à avoir vu le général de Gaulle après son départ du pouvoir le 28 avril 1969. Cette conversation qu'il eut avec l'ancien président de la République fut la seule depuis la retraite de ce dernier.



Lee Remick se remarie

L'actrice Lee Remick et le metteur en scène britannique William Romy Gowens, se sont mariés à Londres. Ni l'un ni l'autre n'en étaient à leur premier mariage.

**ROBERT CHARLEBOIS**  
26 AU 31 JANVIER

Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

CE SOIR À 8:15 p.m.  
MATINÉE MERCREDI À 2:15 p.m.  
C'EST LA SUITE DE "SOUND OF MUSIC"  
William Wolf  
Cue Magazine

**SONG OF NORWAY**

PLACES RÉSERVÉES  
Guichet ouvert tous les jours de midi à 9 h p.m.

**YORK** 937-8978  
1487 STE CATHERINE O.

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

COULEURS après Z'voici POUR TOUS

**L'aveu**  
YVES MONTAND  
SIMONE SIGNORET

Costa Gavras

**VENDÔME**  
LE CINÉMA DE LA PLACE VICTORIA

Horaires: 11.45, 2.10, 4.30, 7.00 et 9.30 p.m.

2 FILMS DE RUSS MEYER  
Maître de l'érotisme au cinéma  
18 ANS

**HOW MUCH LOVING DOES A NORMAL COUPLE NEED?**  
Avec CAPRI, BARDOU, ADE REIN

**MUDHONEY**

**EROS**  
Ouvert à 1:00 p.m.  
Hor.: 1:15, 4:00, 7:00, 9:30 p.m. Dernière représentation 8:10 p.m.

59, STE-CATHERINE E.

rence chaude

19 JAN. AU 1er FEV

THÉÂTRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

les difficultés de la vie sexuelle du couple

**POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE**

d'après l'oeuvre du Docteur VAN DE VELDE

5 AMANTS...  
"Perverse et Docile" 5 MEURTRES EN COULEURS

**DÈS VENDREDI!**

**ARLEQUIN** **RIVOLI**

LES GRANDS BALLET CANADIENS présentent

**CASSE-NOISETTE**

UNE REPRÉSENTATION ADDITIONNELLE  
DIMANCHE 3 JANVIER 20 H. 30

Billets en vente aux endroits suivants: Place des Arts, Les Grands Ballets Canadiens, 5415, chemin de la Reine-Marie, Montréal Trust, Place Ville-Marie, Pharmacie Centre, Place Bonaventure, Sauve Frères Ltée, 6554, rue St-Hubert — 8.000, Galerie d'Anjou.

24-26-27-31 décembre • 2-3 janvier 14.30 h.  
26 décembre • 2 janvier 10.30 h.

Commandité par: LABATT & STEINBERG

SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

théâtre du rideau vert  
4664, rue ST-DENIS (MÉTRO LAURIER) Res. 844-1793

Voyez la merveilleuse féerie — Dernière année

**l'oiseau bleu**

En matinée à 14 h. 30, les 26, 27, 28, 29, 30 déc. et les 2 et 3 janvier 71.

Billets en vente dès maintenant aux guichets des théâtres du Rideau Vert et Maisonneuve.  
Prix des billets: \$3.50 — \$3.00 — \$2.75 — \$2.25

THÉÂTRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

Cinéma ODEON

ils sont passionnés!

**LES DERNIERS AVENTURIERS**  
CHAMPLAIN  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1005

**ANNE DES MILLE JOURS**  
GENEVIEVE BUJOLD  
RICHARD BURTON  
"Anne of the Thousand Days"  
HORAIRES: 2.00-5.00-8.00 (UN SPECTACLE DE 3 HRES)  
ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424

**un Amour de Coccinelle**  
2e FILM!  
"LIEUTENANT ROBIN CRUSOE"  
OUVERTS DÈS 6.00  
LES MOINS DE 12 ANS 75  
MERCIER  
STE-CATHERINE-PNE-IX 265-8224  
VILLERAY  
ST-DENIS JARRY 388-5877  
VERDUN  
3841 WELLINGTON 768-2092

**ROSEMARY'S BABY**  
GENEVIEVE BUJOLD  
Acte du Coeur  
7.30-9.30 EN COULEUR  
le DAUPHIN  
REABUEN PRES D'IBERVILLE 721-8080

**SIDNEY POITIER "MON HOMME"**  
EN COULEUR  
2e FILM!  
"CHARLY"  
CREMAZIE  
ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

**ROBERT GOULET "UNDERGROUND"**  
ATWATER 1  
ALEXIS NIHOM PLAZA  
525-4246

**MUHAMMAD ALI "A.K.A. CASSIUS CLAY"**  
1.15  
4.20  
7.40



**MAINTENANT OUVERT**

visitez notre nouveau supermarché au  
1133 boul. SHEVCHENKO  
ENTRE NEWMAN ET DE LA VÉRENDRYE — VILLE LASALLE

**GRATIS: 1350**

EXTRA TIMBRES Gold Star AVEC LA NOUVELLE CARTE BONANZA

ÉPARGNEZ 7¢

**PAIN BLANC "UNION"**  
TRANCHÉ **2 29¢**  
pains 24 oz

THÉ en SACHETS  
UNION 60 **64¢**



**CRÈME GLACÉE**  
"CASCADES" **59¢**  
SAVEURS VARIÉES CONT. 3 CHOP.

**DESSERT**  
À LA GELÉE

**GÂTEAUX**  
AUX FRUITS  
"UNION" **59¢**  
1 LB.  
2 1/2 LB 3 LB 4 LB  
1.15 1.59 1.86

ASSORTI  
"UNION" **10¢**  
PQT 3 OZ

ÉPARGNEZ 7¢

**OEUFs FRAIS**  
CANADA "A" GROS  
CATÉGORIE **47¢**  
POULET DÉSOSSÉ  
UNION SPÉCIAL **3 \$1**  
7oz. douz.

ÉPARGNEZ 12¢

**JUS DE TOMATES**  
régulier "CARDINAL" **8 1.**  
btes 19 oz

LIQUEURS DOUCES  
"UNION" **8¢**  
SAVEURS ASSORTIES  
EN CANNETTES DE 10 OZ. CH.

**BREUVAGES**  
aux FRUITS  
"UNION" ASSORTIS **28¢**  
BTE 48 OZ

**SOUPES** aux  
TOMATES  
CONCENTRÉES  
"UNION" **11¢**  
BTE 10 OZ

**SOUPES** aux  
LÉGUMES  
CONCENTRÉES  
"UNION" **12¢**  
BTE 10 OZ

ÉPARGNEZ 50¢

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
NESCAFÉ **\$ 1 39**  
POT 10 OZ

BISCUITS SODA "UNION"  
SALÉS OU NON SALÉS. PQT 1 LB **35¢**

**COCKTAIL**  
DE FRUITS  
"TRIVALLEY"  
QUALITÉ DE FANTAISIE. **49¢**  
ÉPARGNEZ 6¢  
bte 28 oz

**ANANAS**  
TRANCHÉS  
"PIC-NIC"  
QUALITÉ DE CHOIX **3 1.**  
btes 28 OZ  
ÉPARGNEZ 17¢

ÉPARGNEZ 36¢

**LIQUEURS DOUCES**  
ASSORTIES  
"ROYAL STEWART" **9 99**  
bouteil. 30 oz PLUS DÉPÔT

SOUPE aux CHAMPIGNONS  
CONDENSÉE  
UNION **15¢**  
BTE 10 OZ

**TOMATES ENTières**  
"KING'S" **4 1.**  
QUALITÉ DE CHOIX  
btes 28 OZ

ÉPARGNEZ 10¢

**BISCUIT "UNION"**  
ENROBÉS DE  
CHOCOLAT PUR **39¢**  
24 dans un pqt

CHOCOLAT INSTANTANÉ  
"CADBURY" 2 lb. CONT. **99¢**

ÉPARGNEZ 21¢  
SACS à déchets  
Pour la cuisine "Hercules"  
18" x 20" **15 28¢**  
dans pqt

ÉPARGNEZ 34¢  
SACS à déchets  
"UNION" GRAND FORMAT  
26" x 36" **25 89¢**  
dans un pqt.

ÉPARGNEZ 20¢

**FÈVES JAUNES COUPÉES**  
"LÉGION" QUALITÉ DE CHOIX **8 1.**  
btes 19 oz

KETCHUP "UNION"  
aux TOMATES **35¢**  
BOUT. 20 oz

**UNION** MARCHE  
SUPERMARCHÉS INC.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.  
Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché.  
Spéciaux valides jusqu'à la fermeture le 26 décembre 1970.



VENEZ CHERCHER VOTRE PART DES TIMBRES ADDITIONNELS GRATUITS

Chaque carte "Bonanza" vaut des timbres Gold Star additionnels! Echangez 1 coupon par semaine, avec l'achat de \$5.00 ou plus! Si vous n'avez pas reçu votre carte Bonanza cette semaine, demandez-la à votre Marché Union près de chez vous

# Gold Star

CETTE SEMAINE

utilisez le coupon no 1 de votre carte "Bonanza" et obtenez des timbres "Gold Star" additionnels gratuits



## BACON TRANCHÉ



"CITY" SANS COUENNE

ÉPARGNEZ 10¢  
lb **49¢**

## HAUT-CÔTÉ DE BOEUF



8 lb et plus lb

ÉPARGNEZ 10¢ LB  
**49¢**

### RÔTI ENTRECROISÉ

ÉPARGNEZ 10¢

lb **69¢**

### RÔTI de GROUPE

ÉPARGNEZ 10¢ LB

lb **79¢**

## STEAK de RONDE



ÉPARGNEZ 10¢ LB  
**99¢**

### STEAK de PALETTE

Épargnez 10¢

lb **59¢**

### STEAK MINUTE DÉLICATISÉ

Épargnez 11¢

lb **88¢**

## TOURTIÈRES "HYGRADE" LA BELLE FERMIÈRE OU TAILLEFER



Épargnez 12¢

ÉPARGNEZ 10¢ LB  
**67¢**

Pizza Sylvania ORD. 35¢

SPÉCIAL ch. 29¢

## RÔTI D'AGNEAU

ROULÉ DÉSOSSÉ.

ÉPARGNEZ 10¢ LB

lb **49¢**

## PORC HACHÉ

AVEC VEAU POUR SAVEUR



SPÉCIAL 3 lb \$1.59

### CÔTELETTES D'AGNEAU TENDRE

lb **39¢**

### BOEUF haché

TOUJOURS FRAIS 3 lb **99¢**

## FESSE de VEAU

NOURRI AU LAIT

ÉPARGNEZ 10¢ LB

lb **99¢**

### SAUCISSES FUMÉES "COORSH" OU "FEDERAL"

ÉPARGNEZ 10¢ LB  
**49¢**

### SMOKED MEAT "DUNN'S"

4 POTS 2 OZ **79¢**

### EGG ROLLS "WONG WING"

ACHÉTER EN QUANTITÉ EN DÉTAILLANT  
8 POUR **67¢**

### MORTADELLA OU PEPPERONI "PARMA"

Épargnez 10¢ lb  
**69¢**

### SALADE de CHOU "UNION"

ÉPARGNEZ 6¢ pot 16 oz **39¢**

COUPON DE VALEUR

**GRATIS 100:** TIMBRES EXTRA  
**Gold Star**

AVEC CE COUPON ET L'ACHAT D'UNE DINDE DE VOTRE CHOIX



## DINDES ÉVISCÉRÉES

PRÊTES POUR LE FOUR

16 à 18 lb

Mature

Canada catégorie "UTILITÉ"

lb **33¢**

Coupon valide jusqu'au samedi 26 décembre 1970

## JAMBON PRÊT-À-MANGER

SAUMON ROSE DU PRINTEMPS EN MORCEAU TRANCÉ **89¢**  
SPÉCIAL lb **99¢**



"CITY" ÉPARGNEZ 6¢

lb **49¢**

### JAMBON "MIDGET ROLLS" SAINT-MAURICE

lb **79¢**

## CÔTELETTES DE PORC



ÉPARGNEZ 20¢ LB EMPAQUETAGE ÉCONOMIQUE

lb **59¢**

NOUVEAU BAS PRIX

## LONGES DE PORC 3-4 LB



BOUT DES CÔTES lb **45¢**

BOUT DU FILET lb **53¢**

### TOMATES ROUGES ET FERMES

IMP. DES E. U. CAN. No 1

3 lb **49¢**

### PIMENTS VERTS

IMP. DES E. U.

10 **49¢**

### CÉLÉRI PASCAL GR. 48

ICEBERG GR. 30 IMP. DES E. U.

2 **39¢**

### BANANES DORÉES À POINT

SPÉCIAL lb **7¢**



### ORANGES

Gr. 162 Imp. du Mexique

### TANGERINES

Gr. 176

3 DOUZ. **99¢**

### CONCOMBRES, RADIS ET ÉCHALOTES

IMP. DES E. U.

3 pour **29¢**

### FRAISES FRAÎCHES

IMP. DU MEXIQUE

ch. **39¢**

# UNION

MARCHE INC. SUPERMARCHES



### M. Edward Heath, maître de chœur

M. Edward Heath, premier ministre britannique est rentré à Londres à l'issue d'un voyage de trois jours au Canada et aux Etats-Unis, en compagnie du secrétaire au Foreign Office, Sir Alec Douglas-Home. Le premier ministre n'a fait aucune déclaration et s'est rendu immédiatement au 10 Downing Street. M. Heath,

qui a fait le voyage à bord d'un appareil de la "Royal Air Force", n'a pas été retardé à l'arrivée par la grève du zèle des employés au sol des compagnies britanniques de transport aérien. Le premier ministre a passé le week-end dans le Kent où il a dirigé notamment un récital de chants de Noël à Broadstairs.

## La session a mis l'accent sur des lois à caractère social

— le lieutenant-gouverneur

QUEBEC (PC) — La première session parlementaire de la nouvelle administration libérale à Québec a été prorogée, samedi, après 47 jours de séance de l'Assemblée nationale.

Dans son allocution prolongeant cette première session de la 29e législature québécoise, qu'il prononçait peu de temps avant 19 heures, le lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe, a souligné que cette session a mis l'accent sur des mesures qui contribueront à accroître le bien-être des citoyens. En tête de liste des lois de caractère social adoptées sous l'administration du premier ministre Robert Bourassa viennent celles qui ont assuré la mise en vigueur le 1er avril 1971, du régime québécois d'assurance-maladie.

Durant sa séance de samedi, l'Assemblée nationale a procédé à l'examen et à l'adoption de trois lois. Celles-ci, et d'autres durant des séances précédentes ont toutes aussitôt reçu la sanction vice-royale.

Souvenir de M. Lapointe

Outre le budget supplémentaire de dépenses de \$1,143 millions qu'elle a adopté samedi, l'Assemblée nationale a adopté une loi qui abroge les dispositions constitutionnelles portant sur 17 comtés, dits protégés de la province et une loi volumineuse sur l'administration financière, qui propose d'imprimer un nouveau style d'efficacité à

la fonction publique de la province, loi qui doit entrer en vigueur le 1er avril 1971, au début du prochain exercice financier.

Dans des discours de circonstance, à la suite du lieutenant-gouverneur, les porte-parole des partis politiques ont souligné la disparition dans des circonstances tragiques, de M. Pierre Laporte, ex-ministre du Travail, de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration, enlevé par des terroristes le 10 octobre et exécuté par eux le 17.

La session avait débuté le 9 juin, convoquée par le nouveau gouvernement du Parti libéral porté au pouvoir par les élections du 29 avril.

Convocations spéciales

L'Assemblée nationale avait suspendu ses travaux pour l'été, croyait-elle, alors, le 17 juillet, mais elle était convoquée en session d'urgence une première fois le 8 août pour ordonner un retour au travail des travailleurs de la construction, qui menaient une grève dans diverses régions de la province depuis le 15 octobre.

Le 15 octobre, dans l'atmosphère de la crise qu'avaient provoquée les enlèvements, le 5 octobre, du diplomate britannique James Richard Cross et, le 10, de M. Lapointe, l'Assemblée nationale adoptait trois mesures législatives pour assurer la mise en vigueur, le 1er novembre, du régime québécois d'assurance-maladie, ordonnant un retour au travail des médecins, qui menaient alors une grève depuis une quinzaine de jours, pour protester contre l'institution de ce régime. La dernière partie régu-

lière de la session a débuté le 10 novembre. On se rappelle que les deux premières semaines de séance étaient consacrées à un débat général sur la crise d'octobre.

Au total, l'Assemblée nationale a adopté 68 projets de loi durant cette première session.

Aucune date précise n'a encore été indiquée pour le rappel des députés, bien que le premier ministre Bourassa ait mentionné la période de la mi-février.

Dans l'intervalle, après la période des Fêtes, diverses commissions parlementaires doivent siéger, notamment celles qui examinent le projet de réforme électorale, un avant-projet de loi de protection du consommateur et une autre encore sur la liberté de la presse.

## M. Jean Saint-Georges, de Radio-Canada, est décédé

M. Jean Saint-Georges, ancien journaliste et délégué auprès des postes de télévision affiliés à Radio-Canada, est décédé samedi à la suite d'une intervention chirurgicale.

Né à Montréal en 1912, M. Saint-Georges avait fait ses études au Collège de Montréal et aux universités de Montréal, d'Ottawa et McGill. Docteur en philosophie, il avait été rédacteur au journal La Patrie et à CHLP avant d'entreprendre sa carrière à Radio-Canada, en 1937.

Il avait été nommé chef du service des nouvelles à la société d'Etat en 1943 et il occupa ce poste jusqu'en 1947. Il s'était ensuite consacré

aux relations publiques jusqu'en 1953.

En 1951, il avait contribué à la mise sur pied du service français de la Presse Canadienne. Il était directeur de la radio à Radio-Canada de 1953 à 1955, époque à laquelle il avait été nommé délégué auprès des stations privées. Il occupa ce poste jusqu'en 1963.

De 1963 à mai 1970, il avait dirigé le bureau de Radio-Canada à Paris. Il avait réintégré ses fonctions de délégué auprès des stations privées en septembre dernier.

M. Saint-Georges avait de plus été membre fondateur et administrateur de la Société canadienne des relations extérieures et du Cercle des



M. Jean Saint-Georges

journalistes de Montréal en 1948. De 1951 à 1956, outre ses autres fonctions, il avait été président du comité de publicité de la Fédération des oeuvres.

# VENTE à BONI

## 15%

### DE VOTRE ACHAT

vous est offert en marchandise additionnelle ou applicable sur l'achat suivant de toute autre marchandise en magasin même si telle marchandise est déjà réduite.

Ex.: Pour un achat de \$100.00 vous obtenez gratuitement une marchandise additionnelle d'une valeur de \$15.00 ou bien cette même valeur de \$15.00 est applicable sur un prochain achat quel qu'il soit.

PIANOS ET ORGUES INCLUS

**cette vente durera jusqu'à Noël**

N.-G. VALIQUETTE L'ÉE 310 Ste-Catherine est, Montréal TEL.: 842-8811

# AUBAINES

pour NOËL

## RENOVATION A SON MEILLEUR

**SALLES DE JEUX**

Comprenant : murs, plafond, isolation, électricité, raccords de chauffage, etc... Soyez prêts pour vos réceptions d'automne et des fêtes à prix vraiment réduit.

### \$1295

12' x 20'

AUSSI :

- CUISINE ● SALLE DE BAIN ● CHAMBRES
- SUPPLEMENTAIRES ● TOITURES
- RECOUVREMENT D'ALUMINIUM, ETC...

● PRIX DEFIAIT TOUTE COMPETITION ● ESTIMATION GRATUITE

● SERVICE PROFESSIONNEL ● TERMES FACILES

## RENOVATIONS TRAPÈZE Ltée

844-2395

Plus de 17 ans d'expérience

# liste des gagnants de la SUPER LOTO

loto québec

500 Place d'Armes  
Montréal, Qué.  
Tel.: 873-4350

Le prix billet de loto ne peut dépasser 400\$.

20/12/1970 SUPER-LOTO TIRAGE NO 2				
AUTOMNE---FALL				
\$200,000.---620874				
\$100,000.---178659				
\$50,000.---575762				
\$25,000.---649212				
\$20,000.---305542				
GAGNANTS DE -- \$10,000. -- WINNERS				
146456	374466	436564	562176	570985
GAGNANTS DE -- \$5,000. -- WINNERS				
124619	222316	295992	347219	436528
481781	567510	570511	596300	653696
GAGNANTS DE -- \$1,000. -- WINNERS				
100607	101652	134573	153175	161783
163390	271506	202746	206553	276790
219135	236501	251865	265419	314395
316227	336899	360919	363070	396432
424997	431472	438929	450566	469282
472647	489987	522281	575299	617540
GAGNANTS DE -- \$500. -- WINNERS				
100994	106445	127075	136209	146116
161054	182430	184154	203416	212455
219135	224009	224649	258623	268937
284215	290896	296028	297474	302005
343837	366032	380227	400196	406080
416667	418322	420253	430458	438332
440778	448923	471133	482206	483598
503159	518764	541192	549601	502099
553158	554671	561819	574168	604668
607875	616721	624534	634759	635674
GAGNANTS DE -- \$100. -- WINNERS				
101327	101403	101691	102075	103849
105966	106959	107070	107643	107825
108761	109122	109929	110145	111908
112198	112638	113293	113332	116306
118176	118306	120803	122251	122512
122627	122836	123793	124092	126069
126734	129924	130702	134128	134250
135675	136497	137190	137569	137865
138317	139567	139884	140044	140692
142540	143545	143795	146057	146736
147019	149625	151280	151462	153039
153054	156545	158139	159382	159506
159704	160097	160452	160506	160969
161193	163169	164304	166180	166783
167063	167135	168484	170662	170900
180583	181493	181514	182969	184685
186139	187967	188604	189163	189737
191834	191943	191962	192765	192949
192957	195882	196750	198245	198611
202369	203665	204154	205357	205909
206730	207352	207849	208072	209991
210209	210596	211074	211480	215329
215865	220653	221133	222835	224267
227621	227673	228843	229955	230994
231650	232467	232497	232537	233602
235676	236507	237343	241030	241702
243328	243630	244211	244366	247350
GAGNANTS DE -- \$100. -- WINNERS CONT.				
248672	248756	251026	251910	252208
253876	253905	254648	255984	256830
258854	260244	260398	260729	261655
262155	264662	264865	265352	265382
267925	268753	269320	269799	270460
270653	272706	272933	273043	273122
273618	274427	276667	276441	277640
278337	278536	280227	280658	280779
281414	282088	282126	283069	283590
284248	284848	284851	287398	288216
288555	288997	290272	292072	293543
295589	295803	295977	296035	296082
296623	296816	299097	301020	301154
302482	302553	304481	304666	307964
309170	309380	310054	313107	313128
313608	313880	316156	317245	317449
318798	319285	321458	323687	323747
331882	332741	334049	334786	335901
337663	341720	342541	343824	344742
344988	345035	347503	349003	350700
351903	353708	354145	354441	354540
358392	358599	358826	360414	360652
361844	362417	363187	363638	364252
366111	366246	366534	366657	367627
367854	368614	369590	369611	369882
371077	371164	371873	372478	375728
376693	378733	383745	385633	387626
388917	390882	391874	392848	393848
398132	398322	394234	395874	396288
398197	398584	398977	400220	401166
403802	409298	410119	413420	415399
415716	416117	416207	416704	418396
418628	418852	418948	419572	423147
423203	427709	428293	430293	430564
431925	432696	433909	437545	438988
440808	441164	443447	444473	445371
446318	446753	447675	448128	448285
448844	455175	456735	457162	460982
464587	467993	469561	469637	469833
474254	474628	476571	477292	477597
477781	478022	479051	479642	480232
480293	482539	483402	483447	483477
486196	487299	489291	493251	493489
495222	497357	501520	506540	506770
506900	506992	507339	507863	511781
513726	515383	519420	523299	526452
526857	527308	527473	529722	529984
530216	532823	533001	533232	533711
534701	536503	537471	538137	539159
540318	541044	542829	542961	543883
545908	546893	550800	551092	551331
551695	552822	554071	556747	556756
558081	559110	559239	559406	560847
560991	561130	562204	563951	564141
564865	565131	566805	566895	568376
568782	569060	571445	571735	573806
573807	573821	574348	576780	578240
580033	580513	580635	581058	582537
582644	585775	587518	589792	591637
593287	598416	599694	599984	600216
601833	603043	603448	603751	605685
609323	610859	611493	611979	613398
613898	614836	614933	615162	616379
617112	617882	618639	621248	623153
625526	625810	626997	627062	628856
630823	633064	633125	634045	634890
635219	635232	639331	641313	643063
643266	644469	644833	645518	646379
646952	648386	648841	650592	650502
652841	653043	653295	654743	657359

MANUFACTURES LTÉE.

**LaSalle**

FACTORIES LTD.

Quantités limitées - Venez tôt!

**Dernière chance**

**RABAIS ADDITIONNELS**

juste avant Noël

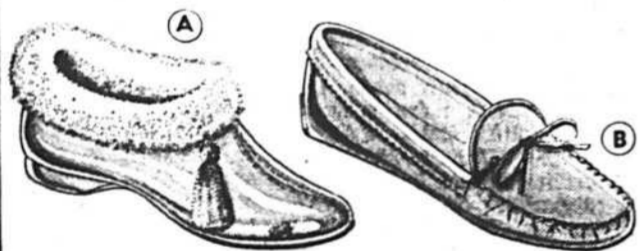


**2 \$ 5**  
pour

**CHANDAILS D'ACRYLIQUE À PRIX ÉCONOMIQUE**

Pour dames, tailles P.M.G. En vert, brun, marine, noir, rouge, rose foncé ou bleu. Motifs divers ou tricot uni. Choix de 3 modèles à col roulé ou simili-roulé, glissière ou dos, manches longues.

A. Pull uni "Cashmilon", manche façonnée, taille longue.  
B. Pull à maille fantaisie, manche raglan. Pull uni "Cashmilon", manchettes et bas cotés.



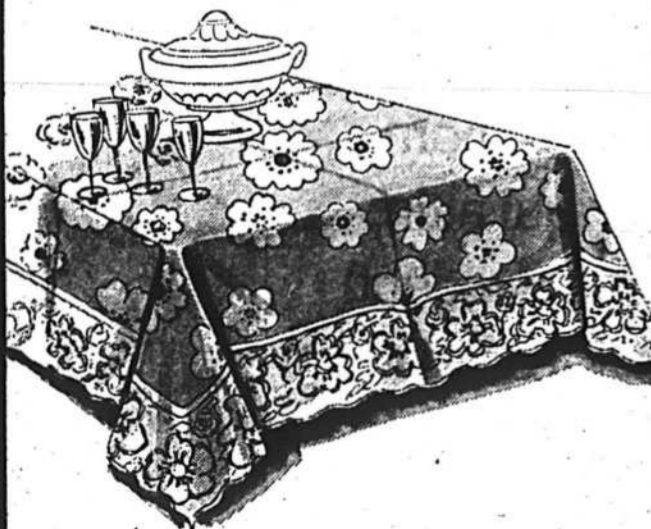
**PANTOUFLES SIMILI CUIR**

A. Pantoufles souples, bordure fourrure, fausse-semelle et talon coussinés, gland décoratif. Pointures (sans demi) - Pour dames: 5 à 9, en rose ou bleu, 2.33. Pour enfants: 5 à 3, bleu ou havane, 1.97.

**2 33**  
pre

B. Mocassins monopieces, havane seulement. Doublure mousse, bordure dentelée, lacets. Pointures (sans demi) - Pour hommes: 6 à 12, 2.87. Pour garçons: 5 à 3, 2.77.

**2 87**  
pre



**JOLIES NAPPES PLASTIQUE**

Grandeur pratique 52" x 70". Robuste plastique à motif "marguerites" stylisées, envers feutré. Bordure fantaisie à effet de dentelle. Rouge, avocado ou bleu.

**2 99**



**16 76**

**"DANCERINA" DE MATTEL**

Jolie poupée dansante, vêtue d'un collant de ballerine rouge et de chaussons blancs. Cheveux Saron enracinés. Danse programmée par un bouton de contrôle dissimulé dans sa couronne.



**9 97**

**FUSÉE APOLLO DE REVELL**

Modèle spatial réaliste, reproduit à l'échelle 1/96. Une fois monté, il mesure environ 4' de hauteur. Les 3 étages se détachent comme pour la fusée authentique. L'ensemble comprend aussi le module lunaire. La boîte peut servir de base pour exposer ou transporter la fusée.



**POUPÉE "GO BYE-BYE" ET SON AUTO DE MATTEL**

La jolie poupée dont les enfants raffolent. Elle conduit sa voiture sautillante dans toutes les directions et contourne les obstacles, selon un périple programmé en réglant les tiges de contrôle sous la base de l'auto. Poupée 11 po. Fonctionne sur pile, (non comprise).

**9 97**



**5 99**

**PROGRAMME TÉLÉVISÉ DISNEY**

Attrayant téléviseur-couleur commandé à distance, fonctionne sur piles (non comprises). Le programme comprend 6 personnages de Disney. De quoi captiver les plus turbulents!



**14 97**

**"SWINGY" LA DANSEUSE GO-GO**

SWINGY se met à danser en agitant la tête et les bras d'un côté et de l'autre. Elle porte une robe de coton lustré. Cheveux torsadés. Environ 18" de haut. Disque 33 1/2 compris.



**7 86**

**NOUVEAU TRICYCLE LUNAIRE**

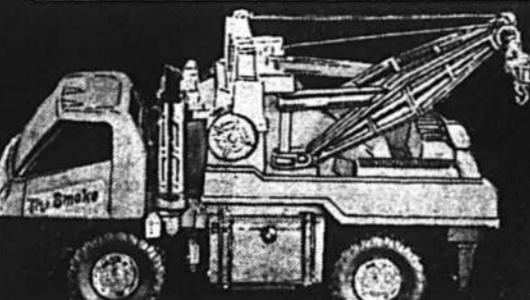
Robuste structure moulée. Guidon et fourche monopiece. Siège façonné, simili-phare de direction. Le nouveau favori des enfants.



**14 86**

**PISTE JEEPS DES DUNES**

Comprend: 2 jeeps avec moteurs Dyna Mite, 2 contrôles de vitesse à rhéostats, transformateur 6 volts, piste de 17", 8 sections de clôture, support de courbes et accessoires.



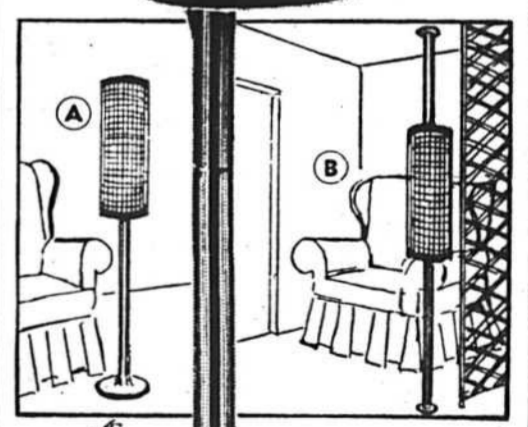
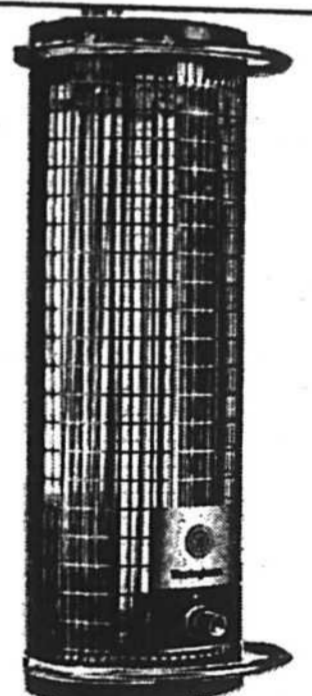
**VOTRE CHOIX 6 66**

**REMORQUEUSE "TRU SMOKE" REMCO**

Genre Diesel qui fait entendre le pouf-pouf d'échappement, 2 treuils. Hors-tout 12". Fonctionne sur piles (non comprises). Aussi: camion dompeuse diesel, au même prix.

**CAMION PROGRAMME ELDON**

Placez les 8 blocs de direction dans la séquence désirée afin de faire bouger le camion. Fonctionne sur piles (non comprises).



**CHAUFFERETTES VERTICALES WESTINGHOUSE Portatives et réglables**

A) Modèle AH-08, avec support  
B) Modèle AH-09, avec poteau réglable

**12 88**

Forme tubulaire montée sur poteau lesté stable. Peut être élevée ou abaissée à volonté, pivote sur 360 degrés. Thermostat automatique réglable, 1100 watts, 120 V. C.A. Grille de sûreté, cordon 7 pi.

CHOMEDEY 1877 CURE LABELLE | MONTREAL-NORD 5630 HENRI-BOURASSA E | N.D.G. 2110 DECARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BLVD SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE E. | CENTRE-VILLE PALAIS DU COMMERCE | CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 2735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLURY ET LAJUNESSE

**LaSalle** FACTORIES LTD. | DORVAL S. E. du Rond-Point | LACHINE Notre-Dame et 32e ave | PIERREFONDS 9006 blvd Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4615 blvd Levesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats La-Signeurie | LONGUEUIL 210 St-Jean | MEUBLES: 207 St-Jean Longueuil

Aussi à: Drummondville, Dorville, Trois-Rivières, Hawkesbury, Granby, Hull, Bell's Corners, Ladouze, St-Luc, St-Jérôme, Joliette, Victoriaville, Ste-Thérèse, Gatineau, Valleyfield, Châteauguay.



**TELEVISEUR PORTATIF 19"**  
BAS PRIX ROLAND GAGNE **\$139**

**TELECOULEUR 25"**  
Marque connue PRIX ROLAND GAGNE **\$479**  
A PARTIR DE

**TELEVISEUR PORTATIF 12"**  
BAS PRIX ROLAND GAGNE **\$99**



**A Hong Kong, fini le concubinage**

HONG KONG (AFP) — Les citoyens de Hong-Kong désirant prendre des concubines doivent se hâter de la faire car cette coutume deviendra illégale dans quelques mois.

En effet, la gazette du gouvernement de Hong Kong a publié une note déclarant que la réforme du mariage prendra effet le 7 octobre de l'an prochain, date à laquelle personne ne pourra prendre de concubine ou acquérir le statut de concubine.

Cependant, le statut et les droits d'une concubine prise avant le 7 octobre 1971 sont préservés, ainsi que les droits de ses enfants, qu'ils soient nés avant ou après cette date.

Le 7 octobre, la monogamie sera obligatoire, et aucun mariage axé sur la polygamie ne pourra être légalement reconnu.

Le concubinage est une tradition chinoise, et le gouvernement de la colonie britannique l'avait admis depuis la cession de Hong Kong à la Grande-Bretagne, en 1841.

**La manière "douce"**

Certains corps policiers ont une prédilection pour la matraque... d'autres, les "bobbies" de Londres, par exemple, préfèrent chasser les manifestants à force de bras. L'expérience en est faite ici par un jeune homme qui participait hier à une manifestation organisée par le Mouvement des exilés polonais pour protester contre le traitement fait aux travailleurs de Pologne au cours des récentes émeutes qui ont fait suite aux hausses de prix annoncées par le gouvernement de Varsovie.

**Longtin croit que ses chances sont de 50-50 dans Chambly**



M. Claude Longtin

Le psychanalyste Claude Longtin, battu à plates coutures aux élections de Montréal, est plus résolu que jamais à faire la lutte dans Chambly au ministre du Travail, M. Jean Cournoyer. "Et si je suis élu, dit-il, il n'est pas question que je prête jamais le serment d'allégeance à la reine. Je vais m'acheter un bon "capot de chat" et je vais rester sur les marches du Parlement".

Le Dr Longtin, qui a bien voulu répondre à quelques questions de LA PRESSE hier soir, a ajouté qu'il se présentera sous la bannière du Parti républicain, "dont la plate-forme est à peu près la même que celle du Parti québécois, mais qui est plus radical".

Il n'a pas voulu préciser combien de membres compte son parti à l'heure actuelle, parce que "nous sommes en pleine campagne de recrutement".

Le Parti républicain, d'après ce qu'on peut comprendre, ne veut pas d'association, mais plutôt un marché commun avec les autres républiques.

Quant à l'opinion du Dr Longtin sur le PQ, elle est tranchante: "C'est un parti

de salon, une mode". Si on lui rappelle que le PQ a séduit quelque 25 pour cent de l'électorat aux dernières élections provinciales, il maintient son affirmation: le peuple a besoin d'un parti plus radical.

Le futur candidat a également l'intention d'ouvrir une banque où la monnaie d'échange sera la piastre républicaine. Déjà, dit-il, plusieurs marchands indépendants consentent des réductions aux clients qui présentent la piastre affichant un médaillon de Chénier et une scène des manifestations de Saint-Léonard.

Ses chances aux élections provinciales de Chambly? "Elles sont de 50-50, dit-il. Il ne faut pas oublier que le parti libéral boycotte Cournoyer, et qu'il n'est pas sûr que les autres partis présenteront des candidats."

**Québec-Presse a deux semaines pour trouver \$30,000**

L'hebdomadaire coopératif "Québec-Presse", coincé dans une situation financière dramatique, lance des S.O.S.

Pour éviter la disparition, le journal devra trouver \$30,000 d'ici deux semaines.

A cette fin, le directeur de "Québec-Presse", M. Pierre Lebeuf, a demandé instamment en fin de semaine à "tous ceux qui, à la suite des événements d'octobre, croient à la nécessité d'un chien de garde pour la liberté de presse" de faire leur part pour renflouer la publication menacée.

Dans une lettre adressée aux médias d'information et aux organismes et individus appartenant déjà à l'association coopérative qui publie le journal, M. Lebeuf explique que ces signaux de détresse surviennent paradoxalement au moment même où l'entreprise est sur le point de réussir.

"Nous sommes aux trois-quarts du chemin, affirme-t-il. Le journal coûte moins cher et rapporte plus que prévu. La vente — tirage moyen: 42.000 exemplaires — constitue les deux-tiers des revenus et nous avons donc déjà atteint notre seuil de rentabilité, établi à 35.000. Notre déficit hebdomadaire est maintenant insignifiant et disparaîtra d'ici quelques semaines. Mais pour atteindre la phase finale et assurer notre existence, nous comptons sur un prêt de \$30,000 qui n'est pas venu. C'est pourquoi nous devons maintenant faire appel à la conscience des Québécois pour trouver des liquidités absolument nécessaires."

Il y a 10 jours, le bureau confédéral de la C.S.N. avait refusé de prêter \$30,000 à "Québec-Presse", préférant remplacer cette mesure par une campagne de souscription qu'elle organisera dans les mois à venir.

"Mais c'est maintenant, souligne M. Lebeuf, qu'il

nous faut trouver cette somme destinée à un fonds de roulement qui nous permettra de passer le cap difficile. Si nous n'y parvenons pas, les défenseurs de la démocratie et de la liberté de la presse devraient se réunir pour chercher à créer un autre journal."

"Québec-Presse" a été lancé en octobre 1969. Il mène depuis, en solitaire, une action de journal de combat populaire. La F.T.Q. y a investi \$100,000, la C.S.N. \$80,000, et de nombreux individus ont également adhéré à la coopérative et contribué jusqu'ici à son financement.

"Mais les mises de fonds sont entrées moins vite que prévu. Il nous reste maintenant à améliorer notre service de publicité et à trouver un fonds de roulement de \$30,000 et un fonds d'investissement de \$50,000. Le fonds d'investissement sera souscrit dans les deux ou trois prochains mois par des syndicats et d'autres groupes. Mais le fonds de roulement doit être fourni immédiatement par des groupes ou des individus, sans quoi tout sera perdu. Cette semaine, il nous faut \$10,000, qu'on peut nous verser en don ou sous forme d'abonnement, ou en souscrivant une ou plusieurs parts sociales à \$25 pour les individus et à \$100 pour les groupes."

**SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LES FETES**

**RASOIRS**

SUNBEAM 808	\$31.95
SUNBEAM 707	\$23.95
SUNBEAM 565	\$20.95
SUNBEAM G-9	\$16.50
SUNBEAM LS 3	\$13.50
SUNBEAM LS 7	\$14.95
SUNBEAM LS 8	\$15.95
SCHICK 2300	\$32.95
SCHICK 2200	\$29.95
SCHICK 2100	\$22.95
SCHICK 2000	\$19.95
SCHICK Femme 110	\$13.95
SCHICK Femme 108	\$10.95
REMINGTON BL 9	\$35.95
REMINGTON BL 7	\$29.95
REMINGTON BL 6	\$22.95
REMINGTON 200	\$17.95
PHILIPS HP 1303	\$29.95
PHILIPS HP 1112	\$23.95
PHILIPS HP 1104	\$17.95
PHILIPS HP 1103	\$14.95
PHILIPS HP 1203	\$11.95

**Couteau ELECTRIQUE SUNBEAM Modèle EK 100**  
SPECIAL **\$19.95**  
• Bout spécial facilitant le découpage et le dépeçage  
• Deux lames en acier oscillantes à bords dentelés pour mieux couper.

**ARBRE DE NOEL**  
Arbre de 6 pieds en métal chromé. Durera plusieurs années.  
PRIX ROLAND GAGNE **\$3.95**

**BALAYEUSES**

SUNBEAM 632	\$39.95
Canadian General Electric VS 20	\$39.95
Canadian General Electric VC 12	\$65.95
Canadian General Electric VC 14	\$52.95
Canadian General Electric VT 2	\$71.95
Canadian General Electric VT 1	\$65.95
Canadian General Electric VC 71	\$56.95
SUNBEAM 677 CA	\$74.95
SUNBEAM 6401-C	\$62.95
SUNBEAM 665-2	\$47.95
HOOVER 888	\$37.95
HOOVER 1072	\$72.95
HOOVER 716	\$65.95
HOOVER 586	\$59.95
HOOVER 1142	\$99.95

**Blenders**

Canadian General Electric BL 2	\$46.95
Canadian General Electric BL 3	\$54.95
SUNBEAM BL 1000	\$31.95
SUNBEAM BL 800	\$47.95
SUNBEAM BL 1600	\$55.95
PHILIPS NB 5411	\$26.95
MANUEL 944	\$29.95

**Malaxeurs**

Canadian General Electric M 50	\$31.95
SUNBEAM EM	\$32.95
SUNBEAM EM 3A	\$33.95
SUNBEAM MM 100 W	\$47.95
SUNBEAM MM100WA	\$48.95
SUNBEAM MM 200	\$64.95
Sanson Dominion 1924	\$14.95
PHILIPS 18 5103	\$34.95

**Balais électriques**

Canadian General Electric VS-20	\$31.95
SUNBEAM 638 B	\$31.95

**Nettoyeurs tapis**

Canadian General Electric CS 52	\$47.95
Canadian General Electric CS 51	\$38.95
HOOVER 5164	\$39.95
HOOVER 5139	\$34.95

**Rouleaux électriques**

SUNBEAM HC 301 S	\$20.95
SUNBEAM HC 15	\$12.95
WESTINGHOUSE TCH 20	\$18.95

**Hache-viande**

RIVAL 2100	\$38.95
PHILIPS KB 5300	\$34.95

**Facial**

SCHICK 60	\$19.95
-----------	---------

**Humidificateurs**

ELECTROHOME H 22	\$13.95
ELECTROHOME H 44	\$27.95
ELECTROHOME H 55	\$35.95
ELECTROHOME H 88	\$40.95
ELECTROHOME H 99	\$52.95
ELECTROHOME AH 111	\$57.95

**Chaufferettes**

MARK-HOT 34 A	\$19.95
MARK-HOT 50 A	\$22.95

**Miroirs**

CLAIROL LM 1	\$29.95
--------------	---------

**Presse-jus**

RIVAL 800	\$9.95
-----------	--------

**Casse-glace**

MANUEL 800	\$31.95
------------	---------

**Grillettes**

TOASTESS T51 W	\$9.95
TOASTESS T 51	\$7.95

**Deep fryer**

TOASTESS 69	\$13.95
-------------	---------

**Tourne-disques**

ADMIRAL	\$16.95
---------	---------

**Radio**

ADMIRAL	\$13.95
---------	---------

**Mini-Tape**

TRAUSS	\$13.95
--------	---------

**SECHOIRS**

SCHICK 321	\$39.95
SUNBEAM HO 14	\$17.95
SUNBEAM HO 27	\$39.95
SCHICK 307	\$22.95
SCHICK 315	\$27.95
SCHICK 316	\$30.95
SCHICK 320	\$36.95
WESTINGHOUSE HZ 30	\$19.95

**VENEZ VISITER NOTRE SALON DE STYLE FUTURISTE**

**ROLAND GAGNE**

235-251, rue BEAUBIEN - 273-8381 - 3960 est, rue BELANGER

**SONDAGE GALLUP**  
Tous droits réservés

**Stanfield et Douglas ont perdu de la popularité au cours de la crise d'octobre**

(Tous droits réservés)

Un certain nombre de chefs politiques se sont mis particulièrement en évidence au cours de la crise provoquée par les agissements du FLQ. Leurs paroles et leurs actes ont été rapportés au jour le jour par les organes d'information. Quelle impression ont-ils créée auprès de la population canadienne?

La popularité du premier ministre Trudeau a augmenté chez 60% des personnes interrogées, celle du premier ministre Bourassa de 40 p. cent. Pour ce qui est du chef créditiste, M. Réal Caouette, les opinions étaient partagées, puisque 17 pour cent des personnes interrogées ont plus d'estime pour lui, mais 13 pour cent en ont moins.

Le premier ministre John Robarts de l'Ontario, qui a appuyé l'attitude adoptée par M. Trudeau, a bénéficié d'une part, d'une hausse de popularité de 17 p. cent, et d'une

baisse de 9 p. cent. M. Robert Stanfield y a perdu 23 p. cent de sa popularité, tandis que M. Tommy Douglas, chef du NDP, décevait le plus grand nombre de gens, puisque 36 p. cent des personnes interrogées estimaient qu'il était descendu, dans leur estime.

La question posée était la suivante:

"Nous cherchons à savoir ce que pensent les gens du comportement des différents chefs politiques au cours de la crise récente provoquée par les agissements du FLQ. Votre estime à l'égard de ces différents hommes a-t-elle augmenté ou baissé selon ce qu'ils ont dit, ou fait?"

Le tableau ci-dessous livre en pourcentage les réponses qui ont été obtenues pour chacun des chefs de partis, par ordre de popularité auprès de la population.

	N'a pas augmenté	Baissé	varié	réponse
P. E. Trudeau	60%	5%	30%	5%
R. Bourassa	45	7	29	19
Réal Caouette	19	13	36	32
John Robarts	17	9	43	32
R. Stanfield	11	23	49	17
Tom. Douglas	8	35	35	21

**100% BROADLOOM**  
100% COTON  
501

**DERNIERE CHANCE AVANT NOEL !**

**POUR VOTRE INSTALLATION**

"Colonne"  
"Nylon"  
"Frotte"  
"Frotte"  
"Acrylic"  
"Tapis de bain"

**Tapis BROADLOOM**  
Fibre "COURTLO"  
Jusqu'à 315 p.c.  
Disponible en 10  
différentes couleurs.  
**SEULEMENT \$119**

**BROADLOOM**  
INSTALLE  
30 V.C.  
CHOIX DE COULEURS  
**\$169**

**TAPIS VELOURS**  
IMPORTÉ  
**\$395**

**Un nom qui attire (et retient) les amateurs de scotch**

Demandez-leur le nom de leur scotch favori et ils vous répondront tout naturellement **John Begg**. Goût velouté, prix modeste, popularité croissante. Seuls les Écossais pouvaient réussir un tel scotch.

**JOHN BEGG**  
Distillé, mélangé et embouteillé en Écosse.  
Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited

ACHETEZ À DOMICILE: **735-6515**

IGA VOUS SOUHAITE UN TRES

*Joyeux Noël*

**IGA**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 DEC. 70 — NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



**JEUNES DINDES ÉVISCÉRÉES**  
 CANADA CATÉGORIE 'A' 10 LB A 16 LB  
**43¢** 20 LB ET PLUS **35¢** LB

LES FINES ÉPICES GOURMET SCHWARTZ SAUGE - SARRIETTE, THYM, PAPRIKA, CLOU DE GIROFLÉ, MOUTARDE SÈCHE. VOYEZ L'ASSORTIMENT COMPLET CHEZ IGA



AUSSE DISPONIBLES: UN GRAND CHOIX DE DINDES FRAÎCHES, DINDES PRÉ-ARROSÉES, CHAPON, CANARDS, OIES ET POULETS DE CORNOUAILLES - À PRIX POPULAIRES

**PETITS ROULÉS COTTAGE ROYAL**  
 EMBALLAGE CRYOVAC MOYENNE 2 LB À 3 LB **79¢** LB

**JEUNES DINDES TABLETTE - ÉVISCÉRÉES**  
 TENDRES ET DODOES EMBALLAGE CRYOVAC - CANADA CATÉGORIE 'A' 20 ET PLUS LB **43¢** MOY. 10 LB A 16 LB **47¢** LB

**PORC HACHÉ FRAIS** **59¢** LB

**JAMBONS DANS LA FESSE PRÊTS-À-MANGER ROYAL UN BOUT OU L'AUTRE** **59¢** LB  
 COUPES DU CENTRE OU TRANCHES **79¢** LB  
 JARRET, COUENNE ET SURPLUS DE GRAS ENLEVÉS.

**SAUCISSE À DÉJEUNER** **53¢** LB  
 MAPLE LEAF EN VRAC

**SMOKED MEAT COORSH** 4 SACHETS 2 ONCES **89¢**

FRUITS ET LÉGUMES REÇUS FRAIS TOUS LES JOURS

**PETITS ROULÉS DE SALAMI COORSH** CONT. 12 OZ **69¢**

**ORANGES SUNKIST - NAVEL** **59¢** DOUZ.  
 NOUVELLE RÉCOLTE — TRÈS JUTEUSES — GROSSEUR 163  
 PRODUIT DES E.-U. - CATÉGORIE CANADA No 1

**PRODUITS BONNE TABLE**

**TOURTIÈRES** BONNE TABLE TOURTIÈRE 16 OZ **69¢**

**FOIE GRAS** BONNE TABLE EN VRAC **89¢** LB

**SALADE DE PATATES** CONT. 16 OZ **39¢**  
 OU DE CHOU BONNE TABLE

**RAISINS ROUGES** "EMPEREUR" E.U. CANADA No 1 **29¢** LB  
**TOMATES FRAÎCHES** E.-U. CANADA No 1 **59¢** 2 LB  
**CANNEBERGES FRAÎCHES** OCEAN SPRAY E.U. CANADA No 1 **29¢** BOITE 1 LIVRE

**HEURES D'AFFAIRES POUR LES FÊTES**

LUNDI 21 DÉC.	1 P.M. À 6 P.M.
MARDI 22 DÉC.	9 A.M. À 6 P.M.
MERCREDI 23 DÉC.	9 A.M. À 6 P.M.
JEUDI 24 DÉC.	9 A.M. À 6 P.M.
VENREDI 25 DÉC.	FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE
SAMEDI 26 DÉC.	1 P.M. À 5 P.M.
LUNDI 28 DÉC.	1 P.M. À 6 P.M.
MARDI 29 DÉC.	9 A.M. À 6 P.M.
MERCREDI 30 DÉC.	9 A.M. À 6 P.M.
JEUDI 31 DÉC.	9 A.M. À 6 P.M.
VENREDI 1er JAN.	FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE
SAMEDI 2 JAN.	1 P.M. À 5 P.M.

25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT PAQUET 4 ONCES FARCE À VOLAILLES McLAREN'S VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70	25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT NOIX MÉLANGÉES AMANDES BLANCHES OU ORDINAIRES WASCOS VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70
25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT RÉG. SAC 80 OZ OU FRILLES SAC 40 PATATES CHIPS MAPLE LEAF VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70	25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT FORMAT RÉG. CHIPS POUR TREMPETTE MAPLE LEAF VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70
25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT PAQUET DE 100 SACS À SANDWICH BAGGIES VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70	25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT PAQUET DE 50 SACS TOUT USAGE BAGGIES VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70
25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT POT DE 4 PAINS RÉG. SAVON DE TOILETTE SWEETHEART VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70	25 Gold Star EXTRA	AVEC ACHAT 2 BOÎTES 14 OZ NOURRITURE POUR CHIENS ALPO (BOUCHERIE DE BÉLUP 100-POULET DE FOL VAL. JUSQU'AU 28 DÉC. 70)

**PRODUITS FACELLE**

**TISSUS FACIAUX FACELLE ROYALE** COULEURS ASSORTIES PARQUET DE 111 **36¢**  
**PAPIER DE TOILETTE MODERNE** COULEURS ASSORTIES — 2 PLUS PARQUET 2 ROUL. **29¢**  
**ESSUIE-TOUT FACELLE ROYALE** COULEURS ASSORTIES PAQUET 2 ROULEAUX **49¢**

**PRODUITS BEAUTÉ & SANTÉ**  
**DENTIFRICE COLGATE** FORMAT KING SIZE **69¢**  
**RINCE-BOUCHE COLGATE 100** BOUTEILLE 12 ONCES **79¢**  
**SEL DE FRUITS ENO** FORMAT KING SIZE **99¢**  
**FIXATIF À CHEVEUX HALO** RÉGULIER OU FERME FORMAT 10 ONCES **69¢**

**VARIÉTÉ ET QUALITÉ**

**SAUCE AUX CANNEBERGES** OCEAN SPRAY — GELÉE OU ENTIÈRES — BTE 14 OZ **27¢**  
**POIS VERTS No 2 IDEAL** CANADA DE CHOIX — BOITE 18 ONCES **35¢**  
**BLÉ D'INDE NIBLET** A GRAINS ENTIÈRES — CANADA DE FANTAISIE — 6 BTES 7 OZ **1.00**  
**MAXWELL HOUSE** CAFÉ INSTANTANÉ — POT 6 ONCES **1.19**  
**JAMBON CUIT** SWIFT PREMIUM — BOITE 1 1/2 LIVRE **1.69**  
**MINCEMEAT MAPLE LEAF** POUR TOURTIÈRES — BOITE 28 ONCES **69¢**  
**SHORTENING DOMESTIC** RABAIS 4" — PAQUET 1 LIVRE **36¢**  
**ADOUCCISSEUR DOWNY** POUR LE LINGE — RABAIS 8" — FORMAT 34 ONCES **79¢**  
**DÉTERSIF À LESSIVE OXYDOL** RABAIS 12" — FORMAT GÉANT **95¢**  
**DÉTERSIF À LESSIVE BOLD** FORMAT GÉANT **1.05**

**PRODUITS DE MARQUE IGA**

**CATSUP IGA** BOUTEILLE 11 ONCES **22¢**  
**MOUTARDE IGA** PRÉPARÉE - POT 16 ONCES **19¢**  
**MARGARINE IGA** COLORÉE OU BLANCHE - POT 1 LIVRE **29¢**  
**BISCUITS IGA** AU CHOCOLAT PUR - BOITE 24 BISCUITS **39¢**  
**POIRES À DESSERT IGA** CANADA DE CHOIX 3 BTES 19 OZ **85¢**  
**DÉTÉRGENT LIQUIDE IGA** FORMAT 32 ONCES **55¢**  
**EAU DE JAVEL IGA** CONCENTRÉE - FORMAT 128 ONCES **55¢**  
**DÉTÉRGENT LIQUIDE IVORY** FORMAT 24 ONCES **83¢**  
 CHOIX DE CIGARETTES RÉG. OU FILTRE À PRIX POPULAIRES. DU MAURIER, EMBASSY, PETER JACKSON, MATINÉE, PLAYERS, SWEET CAPORAL

**TARTES IGA** **39¢** CH.  
 POMMES 24 OZ — NOIX 22 OZ  
 SUCRE 20 OZ — RAISSINS 22 OZ  
 CITRON 22 OZ

**BÛCHES DE NOËL VACHON**

VANILLE OU CHOCOLAT  
 1 LB **89¢** 1 LB 129 1 LB 179 2 LB **249**  
 2 OZ **89¢** 8 OZ **1.29** 12 OZ **1.79** 8 OZ **2.49**

**BÛCHES DE NOËL STUART**

CHOCOLAT **98¢** CHOCOLAT **1.29**  
 1 LB 5 OZ 1 LB 9 OZ

**GÂTEAUX IGA AUX FRUITS**  
 BLOC 1 LB **59¢** BLOC 3 LB **1.59**  
 BLOC 1 LB 15 BLOC 3 LB

**PRODUITS CONGELÉS**

**PATATES FRITES CONGELÉES - McCain** CANADA DE FANTAISIE PAQUET 2 LIVRES **49¢**  
**POIS VERTS CONGELÉS McCain** CANADA DE FANTAISIE PAQUET 2 LIVRES **55¢**  
**FRAMBOISES CONGELÉES YORK** CANADA DE FANTAISIE PAQUET 15 ONCES **49¢**  
**FRAISES CONGELÉES YORK** CANADA DE FANTAISIE PAQUET 15 ONCES **49¢**

**BEURRE ÉLITE** **67¢** LB  
 DE CRÈMERIE CANADA PREMIÈRE CATÉGORIE

**PAIN BUDGET** **18¢**  
 BLANC TRANCHE  
 PAIN 24 ONCES

**FROMAGE EN TRANCHES IGA**  
 ENVELOPPÉES INDIVIDUELLEMENT

**29¢** PQT 8 OZ

**LIQUEURS DOUCES IGA** SAVEURS ASSORTIES BOUTEILLES NON RETOURNABLES

**6.100** BOUT. 30 OZ

**CAFÉ MAXWELL HOUSE** MOUTURE RÉGULIÈRE

**89¢** SAC 1 LB

**JUS DE TOMATES LIBBY'S** CANADA DE FANTAISIE

**7.100** BTES 19 OZ



### Un ministre féminin

Mlle Barbara Andrews a prononcé hier son premier sermon depuis son ordination, à Minneapolis, comme ministre de l'Eglise luthérienne des Etats-Unis. Elle

devient la première femme à être ordonnée ministre luthérien et elle exercera son ministère comme vicariaire dans la paroisse d'Edina, à Minneapolis.

## L'Agence de coopération des pays francophones ouvre une école à Bordeaux

TUNIS (AFP) — L'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones va créer, à Bordeaux, une école internationale comprenant deux centres à vocation différente, a annoncé son secrétaire général, M. Jean-Marc Léger.

M. Léger, qui a organisé à Monastir, du 14 au 20 décembre, deux séminaires sur l'étude de la situation de l'artisanat et du tourisme dans les pays membres, a précisé que le premier de ces centres sera destiné à l'initiation des pays membres d'Afrique aux techniques modernes de la gestion. Le second aura pour but d'initier les Occidentaux aux cultures d'Afrique et d'Orient.

D'autre part, M. Léger a annoncé qu'une conférence ministérielle des pays francophones sur l'étude des problèmes de la fonction publique se tiendrait en janvier prochain au Togo. En outre, un séminaire

sur la télévision éducative sera organisé en février à Niamey.

Dans le domaine des livres et du cinéma, le secrétaire général de l'Agence a également fait part de plusieurs grands projets, notamment la création d'une société multinationale africaine d'édition et du livre, ainsi que d'un consortium du film francophone.

**Un rôle supranational**  
M. Mohamed Masmoudi, ministre tunisien des Affaires étrangères, a présidé samedi à Tunis, la séance de clôture de deux semaines sur l'étude de l'artisanat et du tourisme.

Vingt et un représentants officiels des pays membres de l'Agence ont participé à ces séminaires, sous la présidence de M. Jean-Marc Léger.

A cette occasion, M. Masmoudi a souligné que "pour pouvoir découvrir et pénétrer rapidement et effi-

cacement les secrets et les mystères des techniques modernes, la Tunisie comme d'autres pays, a choisi de recourir à la langue française que, notamment l'histoire, a dotée d'un rôle supranational". Le ministre a ajouté que "l'affrontement" des langues arabe et française pose des problèmes à la Tunisie, ce qui "appelle une action vigilante des dirigeants tunisiens et un effort constant de recherche et d'adaptation pour que cet affrontement ne se passe pas dans le sens de l'élimination mais dans celui d'une heureuse continuation".

Une exposition d'art a

été inaugurée samedi par M. Habib Boulares, ministre tunisien des Affaires culturelles et de l'Information. Groupant cent objets variés et précieux de l'artisanat de dix-neuf pays membres de l'Agence, cette exposition a pour thème "mille arts, une solidarité". Les objets seront successivement exposés en France, au Canada, en Belgique et au Luxembourg, avant d'être vendus.

### La Friction WHITE RUB Soulage Les DOULEURS De L'Arthrite

**BALAYEUSES — POLISSEUSES LAVEUSES DE TAPIS REPARATION**  
**VENTE-LOCATION**  
Pièces authentiques  
Sacs — Filtres — Courroies  
**VACUUM REBUILDERS MTL INC.**  
5778, BOUL. ST-LAURENT 273-2821

En vente partout. 79¢

# HANDY ANDY

## POUR CADEAUX DE NOËL

seulement

# 3 JOURS

avant Noël...

DES CADEAUX "DERNIERE MINUTE" QUI SAURONT PLAIRE!

**Automatic Radio of Canada Ltd.**

**À LA DEMANDE POPULAIRE... UNE OFFRE RÉPÉTÉE!**

Nous répétons notre offre récente sur demande populaire... Cet appareil stéréo pour auto de marque renommée joue les cassettes à 8 pistes avec un rendement approchant la perfection. Contrôle du son et de la tonalité, fonctionne sur 6 watts. Pour autos à système 12 volts. 15-600-28. Amplificateur non compris.

**STÉRÉO-AUTO**

Ord. 64.88

## 39<sup>95</sup>

ENS. AMPLIFICATEUR

## 9<sup>95</sup>

**ASPIRATEUR POUR AUTO**

## 5<sup>98</sup>

**COUSSIN THERMO 4<sup>59</sup>**

Élimine le glacial des sièges froids. Conserve la chaleur du corps, confortable pour vous. Idéal pour auto, toutes sportives, camping. 16-775-52.

**Pour sa "première bicyclette"...**

Voici une bicyclette pour garçonnets ou fillettes. La barre de hauteur est amovible. Roues d'entraînement solide conservant un équilibre parfait... détachables lorsque devenus non nécessaires. Freins fiables et construction solide. Soyez sans inquiétude pendant qu'il apprend! 90-533-07.

**ÉCONOMISEZ 6.00**

REG. 40.95  
**EN SPÉCIAL 34<sup>95</sup>**

**ÉCONOMISEZ 15.00**

**La plus en vogue!**

**BICYCLETTE 3 VITESSE À GUIDON ÉLEVÉ**

Guidon surélevé, manette pour 3 vitesses, siège polo, barre de hauteur, frein sur jantes... donnera des années de satisfaction. Modèle populaire, prix raisonnable. Il sera ravi de ce cadeau à Noël. 90-532-99.

**49<sup>95</sup>** Rég. 64.95

**PRIX CADEAUX 5<sup>00</sup> chacun**

**COUVRE-VOLANT "SNAP-ON"** - Aucun laçage nécessaire, ajuste comme un gant, en bois de contreplaqué, mousse, se nettoie facilement. 23-653-02 . . . . . 3.00

**PRIX CADEAUX 3<sup>00</sup> chacun**

**VAPORISATEUR - HUMIDIFICATEUR** - Capacité 140 oz. pour opération durant 10 ou 12 heures, large tasse médicamenteuse, plastique incassable et résistant. Interrupteur automatique. 32-937-01, Rég. 5.99 . . . 5.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**MARTEAU "STANLEY BRICOLEUR"**

Marteau tout acier avec poignée de néoprène. Manche tubulaire en alliage d'acier, pilon trempé, fini chrome anti-reflexion pour longue durée. 70-326-00, Rég. 5.75 . . . . . 5.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**ENSEMBLE PRATIQUE** - Comprend crayon, carnet pour notes, étui pour lanterne, soleil, et étui avec pince pour pare-sol. Cuiresse brune. 24-107-02 . . . . . 3.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**CADRURE POUR PLAQUES** - Moulée d'une seule pièce en zinc avec cadrure duplex en nickel chromé. Comprend toutes les pièces nécessaires au montage. 24-441-07 . . . . . 3.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**COUVRE-VOLANT** - En cuir simili, une seule dimension ajustant à toutes les voitures. Paris Fête, volant Fliver. 23-651-20-38 . . . 2.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**PANIER POUR REBUTS** - Paniers jumelés pour rebuts ou magasinage. Pour montage sur courroie-transmission. Plastique résistant. 23-610-Ser . . . . . 2.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**PRISE DE COURANT** - Pour autos, camions, yachts, une prise de courant pratique pour aspirateurs, réchauffeur auto, chauffe-bouteille, etc. 24-458-15 . . . . . 3.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**COFFRE À OUTILS** - Deux grands et petits compartiments, plus étagère amovible. Fini email cuit vert et rouge. 70-857-07, Rég. 5.99 . . . . . 5.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**LARGE RAYURES "RALLY"** - 4 pouces de largeur et 20 pieds de longueur. Ont meilleure apparence et plus longue durée que la peinture. Choix de rouge, blanc, noir. 24-666-39-47-54 . . 3.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**COUSSIN EN FORME DE COIN** - Réversible pour usage l'été ou l'hiver. Cuiresse sur un côté, "fourrure peluche" sur l'autre. Nombreuses couleurs. 16-672-Ser . . . . . 2.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**JEUDE RIVET ET ACCESSOIRES** - Un outil nouveau pour la maison et l'atelier. Riveteuse pratique et rapide. L'ensemble comprend: outil à rivet de 12" tout acier, rivets variés et instructions. 70-991-04 . . . 5.00

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**VALEUR EXCEPTIONNELLE! BALLES DE GOLF "IMPARFAITES"**

Un cadeau de Noël qu'il appréciera énormément. Une douzaine de balles de golf de qualité légèrement inférieure. Épargnez tout en offrant un cadeau appréciable... une pensée pratique pour le golfeur. 65-434-17.

Reg. \$12.00  
**7<sup>77</sup>** douz.

**PRIX CADEAUX 2<sup>00</sup> chacun**

**ÉPARGNEZ... ENSEMBLE D'ALTÈRES**

Soyez en pleine forme cet hiver et toute l'année durant avec cet équipement. L'ensemble consiste en poids de: 4-10 lbs. 4-5 lbs. et 4-2 1/2 lbs. Tout pour améliorer sa structure... et garder sa forme. 65-305-13.

Reg. \$24.49  
**19<sup>88</sup>**

## VENTE DE JOUETS

# VOTRE CHOIX 88¢ CHACUN

UN VASTE CHOIX DANS TOUS NOS MAGASINS

**MAGASINEZ ou APPELEZ LE MAGASIN HANDY ANDY LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS**

Centre d'Achats Duvernay - 661-7733  
Centre d'Achats Maisonneuve - 527-2371  
Centre d'Achats Rosemère - 623-0160  
1114 rue Mont-Royal Est - 526-2314  
4010 rue Ontario Est - 521-6123  
6338 Boul. St-Laurent - 277-0500  
3850 rue Sherbrooke O. - 486-8743

**CENTRES DE SERVICE COMPLETS**

5580 Côte de Liesse - 733-5391  
4245 Jean Talon Est - 729-1880  
(Centre d'Achats Pie IX)  
1575 Boul. Taschereau - 676-0231  
(Villes jumelles)  
8799 Boul. Newman, LaSalle - 366-3323

**CENTRES DE SERVICE ET MAGASINS**

Centre d'Achats Villa Jacques-Cartier - 677-3201  
Centre d'Achats Châteauguay - 691-2012  
St-Martin - 681-1665  
Centre d'Achats Lével Ouest - 627-3693

Les articles disponibles dans la plupart de nos magasins  
**PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE SAMEDI LE 26 DÉCEMBRE**

MAGASINEZ LUN., MAR., MER., JUSQU'À 9.00, JEUDI JUSQU'À 6.00, SAM. DE 1.00 À 5.00 P.M.



**Simpsons**  
EN VILLE  
FAIRVIEW POINTE-CLAIRE  
LES GALERIES D'ANJOU

# OUVERT CE SOIR, MARDI ET MERCREDI SOIRS JUSQU'À

# 9 h.

LES 3 MAGASINS OUVERTS. En ville de 9 h à 21 h — FAIRVIEW et ANJOU 9 h 30 à 21 h.

## En grande vedette... les articles ménagers

### Batterie de cuisine en acier recouvert porcelaine



**59<sup>88</sup>** ens. 5 pcs. Mens. \$7

Fameuse batterie "Château" ou "Provincial" importée de France. Motifs coordonnés avec bords en acier inoxydable, poignées bakélite noir. "Château" — tons avocat sur fond blanc. "Provincial" — tons bruns sur fond blanc.

L'ensemble 5 pièces comprend: A. Casserole 1 pinte avec couvercle. B. Casserole 2 pintes avec couvercle. C. Bain-marie 2 pintes avec couvercle. D. Casserole 5 pintes avec couvercle. E. Poêle à frims 10 pouces avec couvercle.  
Non représenté: Ens. 4 pièces dans boîte fantaisie. L'ens. comprend: 1 casserole 1 1/2 pinte avec couvercle, 1 casserole 3 1/4 pintes avec couvercle, 1 casserole 3 pintes avec couvercle, 1 poêle 10 po. sans couvercle ..... **42.88** ens.



### Rôtissoires acier émaillé bleu

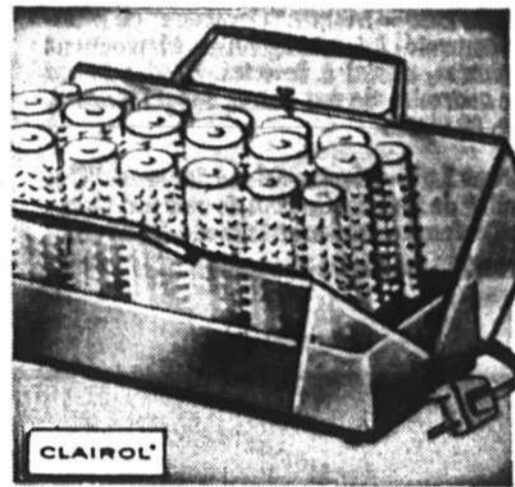


Rôtissoires ovales avec couvercle et cannelure pour sauce.  
Pour gibier 4 lb. ou rôti 7 lb. .... **2.19** ch.  
Pour gibier 9 lb. ou rôti 13 lb. .... **3.69** ch.  
Pour gibier 18 lb. ou rôti 22 lb. .... **5.98** ch.

Rôtissoires ovales avec couvercle  
Pour gibier 8 lb. ou rôti 11 lb. .... **3.98** ch.  
Pour gibier 13 lb. ou rôti 17 lb. .... **4.98** ch.

Rôtissoires ovales avec couvercle  
Pour gibier 20 lb. ou rôti 24 lb. .... **6.98** ch.

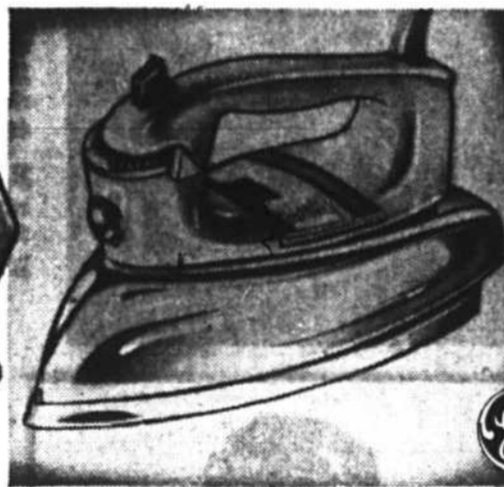
Rôtissoires mille usages sans couvercle  
15 1/4 x 10 x 2 1/4 po. .... **1.99** ch.  
18 1/4 x 11 1/4 x 2 1/4 po. .... **2.49** ch.



### Fameux boucleurs marque "Clairol"

**24<sup>95</sup>** ens.

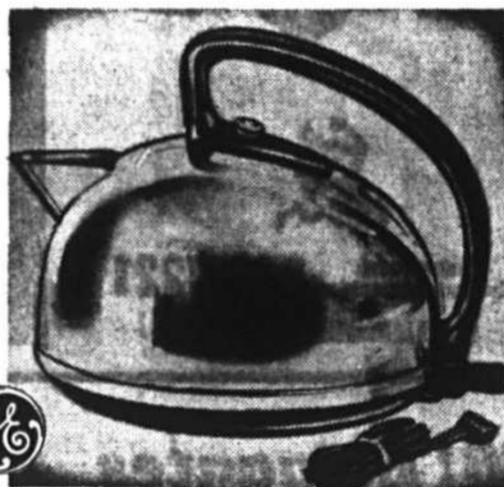
• Pour une belle mise en plis en moins de 10 minutes.  
• Modèle "Kindness" à 20 boucleurs chauffants: 6 gros, 10 moyens, 4 petits.  
Non représenté: "Kindness 14" — 2 gros, 8 moyens, 4 petits boucleurs ..... **17.95** ens.



### Fer vapeur/sec "General Electric"

**16<sup>98</sup>** ch.

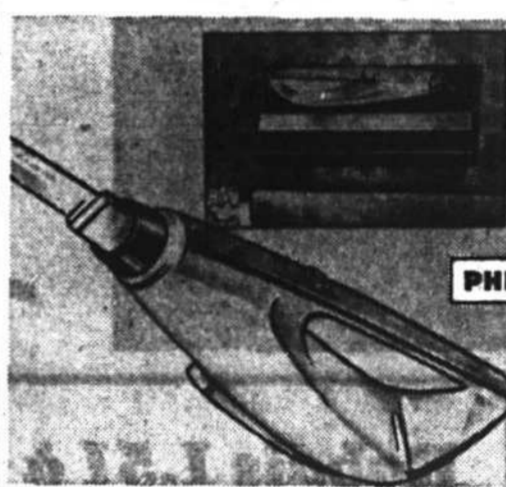
• Semelle en aluminium poli, cannelures pour meilleure répartition de la vapeur.  
• Poignée agrippante ton avocat ou or moisson.  
• Cadran sélecteur de chaleur.  
• Base en chrome.



### Bouilloire 2 pintes "General Electric"

**15<sup>98</sup>** ch.

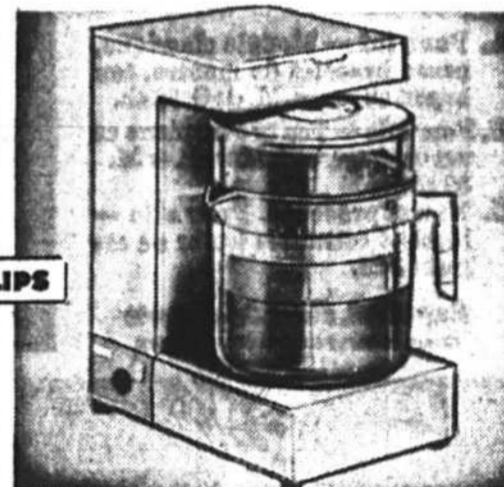
• Modèle Deluxe à élément simple 1500 watts.  
• Construction en acier chromé au fini brillant.  
• Arrêt automatique.  
• Poignée bakélite noir, cordon amovible.



### Couteau à découper électrique "Philips"

**29<sup>99</sup>** ch.

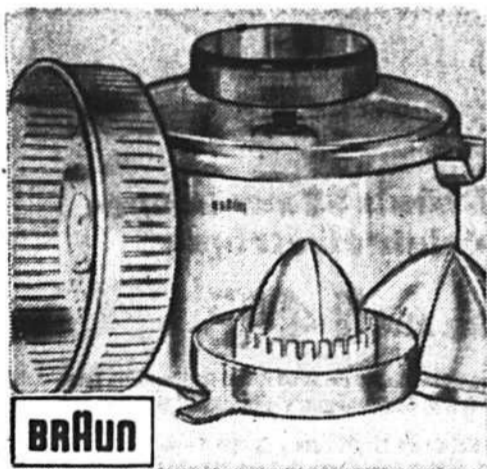
• Puissant moteur, lames en acier inoxydable ne requérant jamais d'aiguisage.  
• Manche-poignée très pratique, facile pour découper.  
• Couteau bien équilibré pour faciliter le découpage.  
• Complet avec étui plastique grainé fini noyer.



### Cafetière filtre automatique "Philips"

**19<sup>95</sup>** ch.

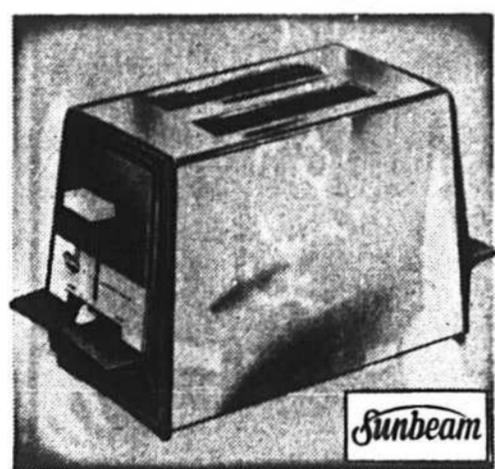
• Pour les amateurs de bon café.  
• Procédé filtre indépendant assurant un café à votre goût.  
• Carafe en verre transparent.  
• Pour 3 délicieuses tasses de café.



### Presse-fruits automatique Braun

**24<sup>95</sup>** ch.

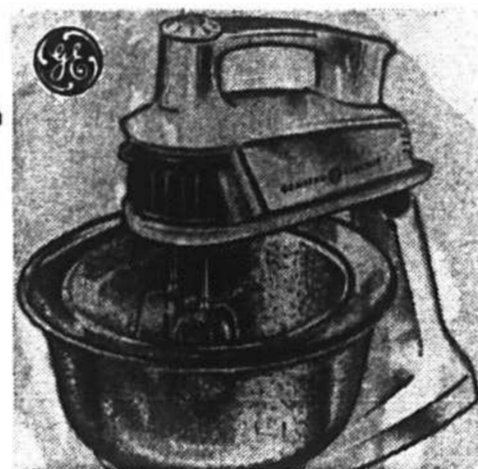
• Fameuse marque "Braun".  
• Pour extraire le jus des oranges, citrons, limes, pamplemousses.  
• Carter en plastique moule.  
• Deux grosseurs de cônes, cordon tenant.



### Grille-pain 2 tranches marque "Sunbeam"

**19<sup>98</sup>** ch.

• Modèle 2 tranches.  
• Extérieur en chrome brillant, panneaux ton noir.  
• Sélecteur automatique pour contrôle de cuisson.  
• Ejection des rôties en douceur, plateau pour miettes.  
Non représenté: même modèle que ci-dessus avec panneaux ton avocat ..... **21.98** ch.



### Mélangeur deluxe "General Electric"

**40<sup>98</sup>** ch.

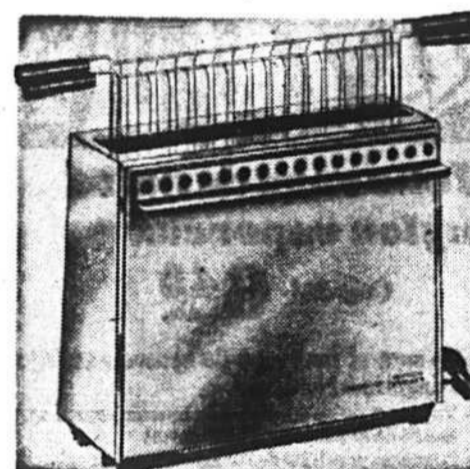
• Un puissant modèle à 12 vitesses.  
• Mélangeur léger.  
• Plateau pour récipients de 1/4 ou 2 pintes.  
• Blanc... **40.98**; avocat ou ton or... **42.98**.



### Sèche-cheveux "Lady Sunbeam"

**21<sup>98</sup>** ch.

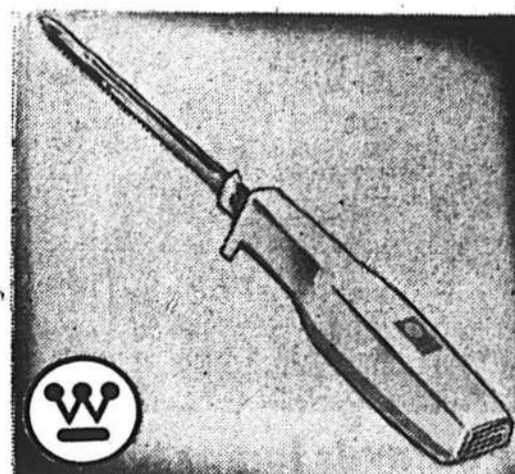
• Fameux modèle portatif si pratique.  
• Quatre intensités de chaleur.  
• Capuchon très grand, cordon extensible.  
• Dans étui de voyage ton beige pastel.



### Gril électrique vertical "Presto"

**34<sup>98</sup>** ch.

• Fonctionne comme un grille-pain.  
• Grille deux côtés à la fois.  
• Parfait pour côtelettes, steaks et autres.  
• Acier chromé, panneaux ton avocat.



### Couteau à découper "Westinghouse"

**17<sup>99</sup>** ch.

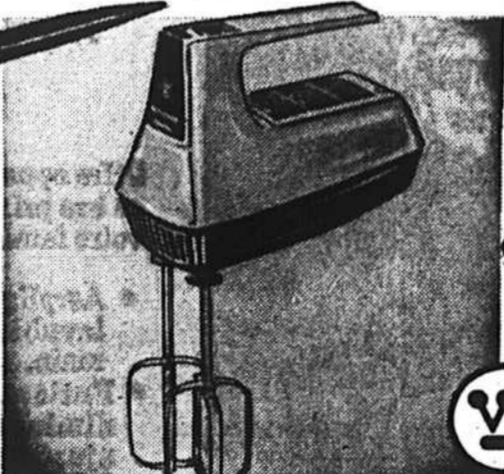
• Couteau électrique, modèle compact, léger.  
• Lames évidées et dentées en acier inoxydable. commutateur pistolet, blocage de sûreté.  
• Complet avec plateau de rangement.  
• Ton blanc/vert.



### Ensemble à fondue électrique de "Oster"

**31<sup>98</sup>** ens.

• Un modèle à contrôle thermostatique.  
• Caquelon aluminium épais, intérieur en Teflon.  
• Fini extérieur poli tons avocat, rouge flamme ou or.  
• Complet avec 6 fourchettes en acier inoxydable.



### Mélangeur manuel et portatif "Westinghouse"

**16<sup>95</sup>** ch.

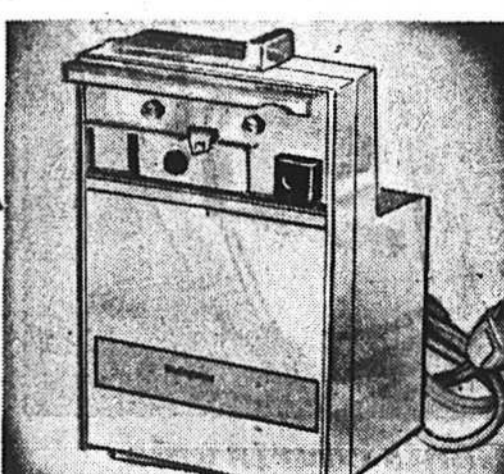
• Un puissant modèle 3 vitesses, léger et compact.  
• Repose sur son manche ouvert.  
• Batteurs éjectables pour facilité de rangement.  
• Bleu, blanc, avocat ou or.



### Poêle à frire Deluxe "Westinghouse"

**33<sup>95</sup>** ch.

• Un modèle léger à grande capacité pour cuire petit poulet ou rôti.  
• Surface à recouvrement spécial non attachant.  
• Contrôle amovible pour entière submersion.  
• Avocat ou or.



### Fameux ouvre-boîtes/aiguiseur-couteaux

**24<sup>95</sup>** ch.

• Un modèle combiné avec ouvre-boîtes standard et aiguiseur-couteaux électrique incorporé.  
• Agrippe-couvercles magnétique.  
• Cordon 4 pi.

Rayon 755 au cinquième

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**

**HEURES D'AFFAIRES:**

CE SOIR, MARDI, MERCREDI  
en ville de 9 h à 21 h  
Fairview et Anjou 9 h 30 à 21 h

JEUDI — En ville 9 h à 17 h 30  
Fairview et Anjou 9 h 30 à 18 h  
Les 3 magasins fermés vendredi jour de Noël

**Service téléphonique ouvert**

Du lundi au mercredi  
8 h 30 à 21 h  
Jeudi 8 h 30 à 18 h.

**COMPOSEZ: 842-7221**



**Simpsons**  
EN VILLE  
FAIRVIEW-POINTE-CLAIRE  
LES GALERIES D'ANJOU

**OUVERT CE SOIR, MARDI ET  
MERCREDI SOIRS JUSQU'À**

**9 h**

LES 3 MAGASINS OUVERTS: en ville 9 h à 21 h — Fairview et Anjou 9 h 30 à 21 h

**suggestions CAD de la dernière minute**

**Pour lui, pour elle  
fameux bracelet en  
cuivre magnétique**

**A \$8 et B \$9 ch.**

Comme étrenne... le mystérieux bracelet magnétique en cuivre. Modèle extensible pour un ajustement parfait.

- A. Pour lui — Modèle classique, genre bracelet de montre, ton argent ou ton or. M. ou G. \$8 ch.
- B. Pour elle — Ton or avec pierre en ton de rouge, vert, bleu. P. et M. \$9 ch.
- C. Non représenté. Pour elle — bracelet extensible ton or ou argent \$8 ch.

Rayon 703, au rez-de-chaussée  
Commandes téléphoniques exécutées sur A et C seulement



**Élégantes montres  
"Caravelle" pour  
hommes et femmes**

**29<sup>95</sup> et 39<sup>95</sup>**

A. Pour Elle — Montre "Caravelle" de Bulova à courroies interchangeable. Mouvement 17 pierres, cristal à facettes. Boîtier jaune avec courroies de ton blanc, rouge, marine, aqua. 39.95 ch.

B. Pour Lui — Montre-calendrier sport "Caravelle" de Bulova. Cadran de couleur. Courroie Corfam en des tons à la mode. 29.95 ch. Rayon 703, au rez-de-chaussée

Commandes téléphoniques exécutées **842-7221**  
(sauf indication contraire)



**Jolie robe de nuit  
nylon vapoureux**

Orig. \$13. **6<sup>49</sup>** ch.

- Elle sera si heureuse de recevoir ce bijou de lingerie à Noël.
- Vapoureux nylon sur nylon opaque richement agrémenté de broderie à l'empicement.
- Luxueuse garniture de ruban-velours français.
- Bleu ciel, licas, rose, sable blanc.
- Tailles — P.M.G.
- Donner second choix de couleur.

Rayon 741, au quatrième

**Rabais 1.51 à \$6! Élévantes  
chemises de marque réputée**

Rég. 6.50 à \$11 **4<sup>99</sup>** ch.

Chemises confectionnées spécialement pour Simpsons par un manufacturier canadien renommé. Sachez profiter de cette aubaine pour vos cadeaux.

- Tissu 65% polyester et 35% coton ou 50% Fortrel et 50% coton.
- Col souple et autres dans le groupe. Manches longues à manchettes françaises ou simples.
- Choix de ton blanc uni ou rayures fantaisie en bleu, vert, ton or.
- Encolures 14 1/2 (manches 32-33), 15 à 16 1/2 (32 à 35), 17 à 17 1/2 (33 à 35).

Rayon 713, au rez-de-chaussée  
Pas de commandes postales ni téléphoniques



**Rabais \$2 sur lampe-éclair électrique**

Rég. 16.95 **14<sup>95</sup>** ch.

- Pour des photos de Noël formidables... une lampe-éclair électronique "Solid State" Sumpak GT 3.
- Eclair de 12,000 sec., temps de recyclage 5-8 sec. avec zinc/carbone, 4-8 sec. avec alcalin.
- Numéro de guide 28 (en pieds) pour 25 ASA.
- Complète avec 2 piles "Penlight"

Rayon 704, au rez-de-chaussée

**Rabais 25%! Chandails acrylique pour hommes**

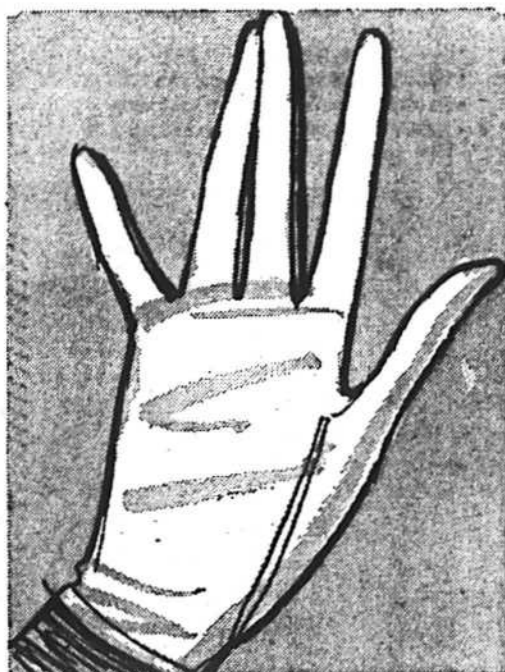
Rég. 3.99 **2<sup>99</sup>** ch.

Offre opportune juste à temps pour Noël! A ce bas prix vous en achèterez plusieurs pour votre famille, pour offrir en cadeaux.

- Acrylique souple, lavable à la main.
- Entièrement diminués pour ajustement parfait.
- Poignets et bande de taille en tricot côtelé.
- Or, bleu, vert; tailles P.M.G. et T.G.

- A. Encolure en V
- B. Col simili-roulé
- C. Non représenté. — Col tailleur, patte de boutonage. Noir seulement.

Rayon 789, au sous-sol



**Gants courts unis  
cuir souple et doux**

**8<sup>98</sup>** pai.

- Une paire de gants est toujours un cadeau hautement apprécié.
- Confection canadienne impeccable en cuir de qualité.
- Modèle classique avec élastique au poignet.
- Noir, brun, ivoire ou blanc.
- Pointures 6 1/2, 7 et 7 1/2.

Rayon 708, au rez-de-chaussée.



**Foulards importés  
mohair et laine**

Bes prix **3<sup>50</sup>** ch.

- Offrez à Noël un superbe cadeau importé d'Écosse!
- Foulards à la mode, 8 x 22 pouces avec frange.
- Choix de blanc, bleu, vert irlandais, lime, rouille, orange, tan, rose foncé, rose clair, lilas, jaune, or.

Rayon 709, au rez-de-chaussée